

GLAT

GOOD LIVING @TAICHUNG

臺中

好生活

創意城市 · 生活首都

No.1

創刊號 FEB. 2015

中華郵政台中雜字第2127號登記證登記為雜誌交寄

今山 古道 好過年



漫遊大甲 海線鐵道走春 文化台中 路寒袖專欄 台中好物產 霧峰酵素豬

職人圖像 陳文華讓廢紙箱變身藝術 市政APP 2015市政新福利、禽流感防疫總動員、郵差化身巡守員

凝視繁華的 孤寂者

A Lonely Artist Gazing through Bustling Life

Degas
寶加

都會、芭蕾、時尚、女性身體的私密記憶

Edgar Degas' Works on Urbanism, Ballet, Fashion, and Female Bodies

—— 蔣勳總策劃

103

10.24 FRI.

104

8.2 SUN.


亞洲大學現代美術館

(台中市霧峰區柳豐路500號)

<http://asiamodern.asia.edu.tw>

facebook : TaichungMOMA

展訊專線 | 04.2332-3456 ext.6468

指導單位 |  臺中市政府 | 主辦單位 |  亞洲大學現代美術館 Asia University Museum of Modern Art | 由鉅建設

協辦單位 |  北九州市立美術館 Kitakyushu Municipal Museum of Art



廣告

改版鮮菜端上桌，《臺中好生活》迎羊年

各位台中市民，喜愛台中的朋友們，大家好！

感謝您的支持，秉持您的期許，台中市政府新聞局全新團隊戮力以赴，端出全新改版的《臺中好生活》雜誌創刊號。希望我們用心改版的新菜端上桌，能與您一起喜氣迎羊年！

由《悅讀大臺中》改版並更名為《臺中好生活》的用意是，將新聞局出版的月刊改造成一本與台中人生活息息相關的雜誌，要與台中人一起呼吸，共同生活；呼應許多市民支持我長年來打造台中為「創意城市，生活首都」的想法。

《臺中好生活》有多項特色，首先，封面刊頭風格活潑，吸引人閱讀。其二，我們增加幾項新專欄，邀集青壯派專欄作家們繼續提供生活好觀點。如作家劉克襄以生態融合人文的旅遊視野、文化局長路寒袖從在地文化生根茁壯的豐富底蘊，新銳建築師們紙上導覽台中國際級的建築美學等、陸續還會邀請幾位優質專欄作者，一起讓台中人看見台中的美，凝聚台中人的認同與驕傲。

其三，採訪報導在地生活的多元議題，諸如介紹如何選擇台中好物產、食品安全議題下的飲食教育、認識你我身邊友善土地的台中農友與他們守護的土地，每個人都需要的身心保健、長輩在乎的樂齡生活、在台中成功的青年創業故事、培育未來主人翁的托幼議題、及市政與福利措施等；這些我深耕台中十年以來長期關注的人事物，都將在《臺中好生活》呈現。

那麼，創刊號有哪些精采文章呢？

過年必吃的年菜，該怎麼挑選好豬肉？創刊號《臺中好生活》帶讀者前往霧峰酵素豬的畜牧場觀察豬隻飼養，教您挑選豬肉的好方法，更由大廚示範三種年菜豬肉鮮料理，全家大快朵頤。年初禽流感作祟，創刊號也分享應對之道。

喜慶迎新春的時節，建議您慢下腳步走訪斜貫古道，由封面故事帶領，前往三百多年前先民移墾，灌溉耕耘整座台中盆地的遺跡；遙想先人或步行或推牛車來往古道時的心念。長年假中，遊賞台鐵「海線五兄弟」之一的日南車站古蹟建築，再走一趟大甲拜媽祖特產文化之旅；日間偷閒跟作家劉克襄到秋紅谷散步，或由新銳建築設計師林柏陽導覽國立公共資訊圖書館的流線型建築之美。

趁著緩步調，遊歷台中多樣的美景，也別忘了細品人文。創刊號報導揚名國際的廢紙箱藝術家陳文華、愛台中的電影人陳品竹，勤懇築夢的故事，使人動容。

感謝市民的支持，2014年底全新上任的行動內閣迅速在農曆年前為市民端出福利新政，包括托育補助、規劃10公里免費公車延長補助、協助青年創業、擴大免費流感疫苗接種、到老人假牙補助等，創刊號簡介報導新措施，邀請市民享受「歡喜羊羊」福利好生活。

該吃年菜了，準備好享受《臺中好生活》創刊號新鮮的精采料理了嗎？上菜吧！

林佳叡

18 封面故事 Cover Story

今山 古道 好過年
 走訪斜貫古道

斜貫古道，是台中盆地最早開發的一條交通要道，為清乾隆年間，葫蘆墩圳開鑿完成後，從彰化縣城出發，前進台中盆地的開墾大軍所踩踏出來的一條移墾大道，道路上，滿是歡樂與希望……

- 20 犁頭店街 斜貫古道的要角
- 25 西屯老街 斜貫古道的支線
- 26 四張犁 斜貫古道上的販仔間
- 28 頭家厝 斜貫古道移墾中心
- 30 葫一壩 斜貫古道的開墾發動機



專欄 Column

文化台中
 Writer's eye

08 不信東風喚不回



劉克襄這樣玩台中
 Traveller's Eye

42 秋紅谷帶來的見面禮



美學台中
 Architect's Eye

46 顛覆傳統的線條感建築
 國立公共資訊圖書館





市政APP City Hall Apps

- 10 新福利來報到
市民同享喜「羊羊」的幸福年
- 14 台中防疫總動員
杜絕禽流感，跟時間賽跑
- 16 郵差化身巡守員
見義勇為的蘇宏庭

漫遊大甲 Travelling Dajia

- 04 幸福加分
海線鐵道走春

台中好物產 Just Good

- 34 可愛健康的霧峰豬
酵素養豬好處多

創業經濟 Entrepreneurship

- 38 陳品竹的電影夢
螞蟻雄兵恢復電影榮光



陳文華的創作 見P.54

職人圖像 Professional Craftsmanship

- 54 廢紙箱，創藝術
陳文華巧手名揚國際

文化活動月曆 Events

- 58 2月文化展演

1999 Q&A

- 62 Q&A：違章建築該如何舉報拆除？

發行人－林佳龍 總編輯－卓冠廷

編輯委員－林宜諱、吳超男、林尚賢、陳 瑜、黃少甫、張淑君、張馨方

企劃發行－台中市政府新聞局 / 台中市西屯區台灣大道三段99號文心樓8樓 /

(04) 2228-9111 分機15219 / <http://www.taichung.gov.tw>

編印－紅藍創意傳播股份有限公司 / 新北市中和區中山路2段327巷9號 / 02-22401141

創刊日期－2015年2月1日 / 發行日期－2015年2月1日

工本費 每本40元 / G P N 2010400082 / ■ 版權所有未經同意不得轉載

幸福加分

海線鐵道走春

文 然靈 攝影 李詩羽



日南車站為台灣僅存的海線五座木造火車站之一。

回憶沿海進站

燦爛盛放的油菜花迎來新春

拜訪日南和風的木造車站後南下

虔誠祈求大甲媽保庇平安

媽祖、帽蓆、奶油酥餅

在時光迴廊尋得三寶

且細聽海風訴說

百年來的家鄉故事

海線五兄弟的亮點

乍寒還暖的冬末初春，微風吹送著油菜花金黃的暗香，讓海線沿路閃爍著眩目的風景。搭乘著區間車來到日南車站，小巧古樸的木造建築像回憶的召喚者，盡責地等在老地方。出了站，只見一名阿嬤帶著小孫子在欄杆外看火車，讓時光又溫存了一段暖心的風景。

台鐵海線目前共有五座日治時期保留下來還在營運的木造火車站，由

北往南依序為談文車站、大山車站、新埔車站、日南車站及追分車站，可謂「海線五兄弟」，而台中市占有二座，即日南和追分；因為它們都採同一個設計（洋和風的歌山頂建築）變化興建而成；濃濃的日式風情是鐵道迷和遊客殺底片的好去處。

日南車站於1922年10月落成，並以「日南驛」為名啓用，一直沿用至今。日南為平埔族舊社名，為道卡斯族一支脈。細察車站外觀會發現，



如果是從進站的方向看去，車站右半邊的屋頂就似乎被削去了一半，但是如果先穿越候車室，再從鐵軌處往回看，看到的車站便十分完整，極為有趣！在此還可見三角形屋頂結構和西式木架屋簷；後側辦公室廂房屋簷下，圓形「牛眼窗」作為採光之用，充滿典雅氣息。感受純樸的老時光氛圍後，繼續往南到大甲鎮瀾宮拜廟走春。

羊年拜廟求平安

來到鎮瀾宮所在的順天路，熱鬧非凡的市區人車雲集，馬路旁攤販羅列著傳統糕餅、小吃、古早味零食等各式商品，蓬勃元氣彰顯著在地文化底蘊。走入廟內，儘管是非假日的早晨，前來參拜媽祖的信眾仍然絡繹不絕。在日頭的照耀下，從香爐中裊裊飄升而起的香煙，像緩緩穿透雲隙而降的神光，

——點亮了每張虔心祈願的臉龐。

俗云「三月瘋媽祖」，每年農曆3月23日是媽祖生日，「大甲媽祖國際觀光文化節」每年繞境進香活動都有超過百萬人共襄盛舉，已逾百年歷史的宗教盛事馳名國內外，讓大甲鎮瀾宮成為重要的信仰中心。媽祖在台灣人的信仰裡扮演著相當重要的角色，過年期間鎮瀾宮也是人潮洶湧，為顧及遊客安全，除夕夜開廟門搶頭香，只要是開春第一次到廟裡上香都是算是頭香，會帶來一整年的好運。羊年鎮瀾宮除夕夜2月18日晚上十點四十分象徵性關廟門，子（十一）時準時開廟門，民眾即可上香，鎮瀾宮也會準備紅包贈送給現場民眾，祝福民眾長命百歲。

參拜完媽祖後可順道至地下一樓「媽祖文物館」參觀，除了有媽祖的相關周邊商品販售外，博物館正殿展示了一尊可謂名列世界第一的「金身



1. 大甲鎮瀾宮已有兩百多年歷史，主奉天上聖母媽祖。 2. 鎮瀾宮除夕夜的開廟門搶頭香活動已成傳統。



1. 大甲三寶文化館固定展示大甲帽蓆編織作品。
2. 奶油酥餅的故鄉裕珍馨，販售琳瑯滿目的名產伴手禮。

媽祖」，由一、二十年來信徒捐贈的金牌鎔鑄後打造，高四尺二、由重達7,260千兩黃金打造的金媽祖擁有1億2,000萬元的身價，雕工華美精緻的媽祖相貌，莊嚴中帶慈祥，頭戴鳳冠，手捧金如意，燈光照耀下金光閃閃，神蹟顯現般令人震懾。文物館左殿和右殿分別坐鎮有少女時期的木雕媽祖，還有一尊由漢白玉打造的媽祖供朝拜。

大甲三寶

提起大甲，腦海湧現的除了媽祖、帽蓆、芋頭……便是「奶油酥餅」。質地輕薄的酥餅，原是大甲傳統的喜餅，更是拜媽祖的供品。

四十九年歷史的「裕珍馨」以「餅」起家，從廟口前的小攤創業起，至今已成年營業額上億元的老品牌。第一代老闆陳基振將傳統酥餅改造成素食者可嘗的「奶油酥餅」，天然奶油加上麥芽的滋味，成為聲名遠播的名產，與媽祖、帽蓆並列為「大甲三寶」。

來到光明路，裕珍馨顯眼而氣派的巴洛克建築便矗立眼前，充滿懷舊風格的建築還可見到以媽祖故事和糕餅為主題的浮雕，栩栩如生的人物雕塑從牆面呼之欲出，像置身3D版動畫場景。騎樓則置有石雕長椅與充滿童趣的奉茶座，有著孩童與狗生動可愛的表情。走進一樓，是琳琅滿目的糕餅販售區，二樓即為「大甲三寶文化館」，固定展示「大甲懷舊照片」、「大甲帽蓆編織場景」、「古早奶油酥餅製作場景」及十六尊「媽祖一生故事木雕」與故事，並不定期舉辦各類型的文化藝術展，讓長者回味當年的甘苦與酸甜，也讓年輕人體

會前人的生活點滴。

蘊含思念的新興手工藝

日本的一澤信三郎帆布包向來以職人手工製作，講究耐磨實用而廣受喜愛，是觀光旅遊書中的必推買物，但只能在京都買到，價格不菲。來到大甲區鎮政路的「一帆風調布包」，在玻璃窗外就可看見六十三歲的老獅師傅，踩著針車專注縫製著帆布包，讓人不禁懷念起國高中背著帆布書包上學的青春歲月，這也是大多數台灣人的共同記憶。不用遠赴日本，來大甲就能買到在地製作、價格親民的手作帆布包。

「一帆風調布包」於2011年4月在大甲開幕，結合「一帆風順」加上「風調雨順」之意而命名。創辦人老獅是大甲人，退伍後在皮包工廠當學徒，1970年代大甲地區皮包加工業為全國之冠，工廠林立，他習得一身技術後，也從事書包、軍用包、和帆



大甲三寶文化館展示了許多老文物與媽祖相關的故事。



1



2



3

1. 不用遠赴國外，來到一帆風調布包，就可買到各式各樣的手工製帆布包。
2. 阿在筒仔米糕是逾八十年歷史的古早味。
3. 一帆風調布包是由六十三歲的老獅師傅所創立的新品牌。

布包製作。深究各類包品及其材質之餘，老獅親手設計包款，因應時下講究環保風，使用低汙染的帆布材質而創業。不論各式公事包、後背包、手提包、立體零錢包、筆袋等，都應有盡有。

他回憶：「小時候母親也從事車縫業，會將裁縫衣服剩下的布料製成零錢包、背包等等……」耳濡目染之下，他也愛上了車縫之感，手工帆布包不僅耐用，還蘊含思念與手作溫度，踩踏縫紉機聲迴盪不絕。

人情味的伴手禮

來大甲走春，除了到鎮瀾宮上頭香、領紅包、安太歲、點光明燈或文昌燈，向媽祖祈求新年平安順遂，每

到午後約三點，周邊的蔣公路觀光夜市小吃攤便陸續營業；不論在美食小吃或特色餐廳打牙祭，許多商家店舖從初一到初三更是二十四小時不打烊，濃濃年味滿布大街小巷。

人氣小吃如鄉土口味的「阿在筒仔米糕」，招牌米糕以精選糯米浸泡後，使用原木木桶炊煮再淋上特製醬料而成，是逾八十年歷史的古早味。另一招牌為芋頭排骨湯，大甲芋頭搭配帶軟骨的上等排骨肉，軟爛而入口即化。輪到甜點上場，不妨嘗嘗大甲人津津樂道的「成功號綠豆薏仁湯」。拜完廟，可以繼續前往探訪大甲芋頭、奶油酥餅、大甲藺草帽蓆等名產，來一場深入的鄉土文化之旅吧！

► 旅行札記

日南車站

✉ 台中市大甲區中山路二段140巷8號

大甲鎮瀾宮

✉ 台中市大甲區順天路158號

☎ (04) 2676-3522

大甲三寶文化館

✉ 台中市大甲區光明路67號

☎ (04) 2687-0929

🕒 週一至日09:00~17:00

一帆風調布包店

✉ 台中市大甲區育德路41號

☎ (04) 2686-6316

🕒 平日09:00~19:00、假日09:00~20:00

阿在筒仔米糕

✉ 台中市大甲區蔣公路133號

☎ (04) 2687-6515

🕒 06:00~凌晨03:00

成功號綠豆薏仁湯

✉ 台中市大甲區蔣公路上八方雲集前

🕒 17:00~凌晨00:00

不信東風喚不回

文 路寒袖 攝影 羅友辰



路寒袖

本名王志誠，台中大甲人。
創作多元，涵蓋新詩、散文、繪本、攝影與歌詞等。
曾獲金曲獎、金鼎獎、賴和文學獎、年度詩獎、
台中市文學貢獻獎等，現任台中市文化局長。

2005年我去了高雄。
那城的武德殿剛剛修復完成，委由某劍道協會營運，擬以深具日式文化色彩的劍道、花道等的教學、交流為主訴求。文化局同仁希望我能為開幕活動寫首詩，用於新聞稿、會場佈置、詩歌朗誦……一魚好幾吃。做為文化局的「大家長」只要對局裡的業務有助益者、或是同仁的需求，似乎沒有推辭的理由。

劍意 無武之境

我想到了菊花與劍、最燦爛時飄落的櫻花、川端康成、三島由紀夫，於是詩成〈劍意〉一首，最後一段：「當淚痕凝固我身 / 請容我迎風枯立 / 我將如菊花的凋落 / 與鏽蝕的夜色，一起吟唱 / 一支低沉而 / 斷腸的輓歌 / 這時，或許你會知曉 / 如此正是 / 我們最最莊嚴的葬禮」。

後來，覺得意猶未盡，又補寫了一首〈無武之境〉，第一段是這麼說的：「武即是無 / 無怨無仇無情無招 / 無招之招無聲無息 / 無聲，只見鳳凰花飄落 / 艷紅的花瓣在空中 / 微微一笑 / 是禪，禪中無我 / 禪即是花」。

為何我對武德殿這麼情有獨鍾？我的文學啟蒙期高中，三年就是在台中讀的。因為繆思上身，通體熱呼呼的，只要是文學書籍，也不怕消化不良，通通生冷不忌，軟硬通吃；對世界更是充滿窺探的無比渴望，特別喜歡騎著舊腳踏車，四處尋訪文化城的滄桑身世，一條陌生的街道，一家平凡的小書店，甚或枝桠恣意伸出牆外的含笑花……那時的日式宿舍還不少，因此不覺得珍貴，直到有天在林森路發現演武場，雖然東洋味濃厚，卻雄偉氣勢，它的身姿從此永駐我心。

高雄的美好經驗讓我休假回台中時便趕去探視演武場，當時還是多戶共住的宿舍，巍峨的外表，藏著令人擔憂的變數。

重生 文化精鑽

果不其然，2006年就遭逢惡火肆虐。經文化局修復後，目前已委外經營。周遭環境做了妥當的清理，顯現出開闊的腹地，演武場自開館啓用以來，人氣迅速竄升，直逼宮原眼科。

台中中西區沒落已久，民間官方苦無對策，如此窘境其實有前車可鑒，那就是台北的西門町。我唸大學時，那裡可是年輕人休閒、購物、交友的天堂，次文化的橋頭堡，甚至有人稱它是台北的銀座，但城市發展東移後，繁華落盡，一度猶如鬼域，然拜捷運之魔力，迅即起死回春，不僅恢復以往生機，而且許多老舊大樓、房舍經過拉皮整形，脫胎換骨，成為時下最夯的商旅，是外國背包客喜愛的落腳處。

但台中的條件畢竟迥異於台北，中西區沉寂多時才因宮原眼科而甦醒，它在中山路、綠川之畔獨撐大局一陣之後，總算等到了演武場的陪伴，雖說兩相遙望，不過，年中又有市役所堂皇加入，從經營廠商的品牌形象來看，似乎可讓市民放心，先前市長官邸的官司陰霾應可順勢一掃而空，而且它正好是宮原眼科與演武場之間最佳的中繼站。

不止於此，同樣今年，或許秋冬之交，樂群街第五市場的日式警察宿舍將脫胎成台中文學館，目前剛整修完畢的外觀已讓人驚艷，散發出日式木造房屋特有的幽靜氣息，尤其那棵氣根如瀑的榕樹就像文化一般，只要有空氣，即使凌空垂吊、即使細如髮絲，也要往自家的土地生長。有了氛圍合宜的人文空間，接著是軟體的搭配，展覽、活動、交流……我彷彿看到台灣文化協會再現。

當文化有了一點生機時我總更貪心了，所以只有這些還不夠，我想像演武場旁的刑務所宿舍群，如果也修復了，那麼一大片的靜與美，人文的力量就散發出來了。還有，還有，不要忘了巴洛克風的台中州廳和附屬建築群，它們氣勢壯闊，將是再現中西區風華的精鑽。

是啊，倘能如此，我就「不信東風喚不回」。



新福利 來報到

市民同享喜「羊羊」的幸福年

文 陳御秀



新年好多「福」，台中市政府自 2015 年起推出多項新措施，包括：「托育一條龍」補助擴大辦理、規劃 10 公里免費公車、摘星計畫幫助青年創業、擴大免費流感疫苗接種、老人假牙補助等，多項喜「羊羊」的新福利，邀市民享受新年新幸福。

超幸福免費公車

新年新氣象，交通好康再加碼。

今年上半年維持台中市公車刷卡 8 公里免費及票價上限 60 元，下半年起加碼推出「10 公里超幸福免費公車」，預計 7 月 1 日上路。

交通局長王義川表示，已邀集十四家市區公車業者研議免費公車執行方式，交通局也依據 10 公里免費

政策，精算現有 202 條市區公車營運成本，規劃客運業者補貼方案，並研議未來 BRT 藍線收費方式，鼓勵更多民眾使用公眾運輸。

鼓勵青年創業

為鼓勵年輕人創業，台中市政府勞工局提出「摘星青年、築夢台中」創業補助計畫，提供三處創業基地、共 108 個創業單元，補助創業青年每

月 33,000 元獎勵金，並規劃創業輔導機制，聘請顧問到店輔導，實質幫助青年創業築夢。

勞工局表示，創業青年最常面臨資金、地點選擇、初期經營管理等問題；市府透過摘星山莊、光復新村、審計新村等三處創業基地，配合輔導金、完備的經營輔導協助，來補足青年創業的需求。同時，希望透過這項計畫有效開發台中文化資產或閒置公



超幸福免費公車將自7月1日起從8公里延長至10公里。

共空間，打造創業聚落，讓進駐的青年朋友們互相交流，尋求結盟與合作的機會。預定將於4月1日公布通過名單，6月1日創業青年開始進駐基地。

三項醫療補助

今年1月1日起，開放設籍台中市六十歲（含）以上長者免費接種流感疫苗，並補助老人健康檢查，補助年齡由七十歲下修至六十五歲，造福更多長者。也將全額補助設籍台中市國中一年級女生自願施打子宮頸癌疫苗（HPV），由醫療團隊至學校進行疫苗接種。

此外，台中市共兩百七十萬人，六十五歲以上人口有二十六萬五千人，其中約五分之一的人需要裝假牙；市府衛生局今年爭取全市六十五歲以上市民的「老人假牙福利政策」，編列3億元，不管是全口、半口、部分假牙都能夠申請補助，並將申請審核流程從五天縮短至四天，全年可供七千五百位長者裝好假牙，讓

長輩們有一口好牙過好年。

新增租屋補助

針對未接受103年度中央辦理的整合住宅補貼資源實施方案，並具備六十五歲以上老人、重大災害災民、原住民、特殊境遇家庭、身心障礙者

或市府社會局列冊低收入戶等六項特殊條件者，自今年1月20日起市府推出住宅租金補貼增額補助，按月核撥至十二期期滿。至於中低收入戶原住民住宅租金補助對象，為設籍於台中市四個月以上，且年滿二十歲以上之原住民，最高補助每戶每月4,000元，補助期限為六個月。



針對全市60歲以上長者免費接種疫苗，並補助老人健檢。

補助裝設節能照明

為鼓勵公寓大廈管理委員會（不
含商辦大樓）提升社區節能減碳效
益，市府擴大補助汰換耗能燈具等設
施，補助金額為公寓大廈施作總金額
的二分之一，每一公寓大廈以3萬元
為限，鼓勵公寓大廈使用省電照明設
備。

1999 安心守護

社會局自2月10日至23日將啓動
春節期間救助守護機制，以1999為
主要受理方式，著重守護弱勢、區里
平安、救災守護、春安工作四大部
分，讓發生急難的民眾求助有門，也

讓福利措施不因春節假期而中斷。春
節前的預防性服務包括：「溫馨快遞
愛心關懷您」致贈8,000元慰助金及
年節用品給遭逢重大事故家庭、致贈
「愛的小紅包」給七千名弱勢兒少、
協助獨居長者打掃、圍爐活動等。

托育一條龍

市長林佳龍提出的「零歲至六歲
托育一條龍」政見，將逐步兌現。

勞工局推出的「弱勢民眾就業或
職訓期間家庭安置補助計畫」已邁入
第五年，「子女托育」每位受托子女
最高補助5,000元，「父母托養」每
位受托長者最高補助7,000元，符合



除了子女托育外，市府也推出父母托養，減低子女的負擔。



農曆春節前將啓動春安工作計畫，讓發生急難的民眾求助有門。



1.2. 「幼托照護一條龍計畫」，將平價托育的空窗補齊，讓家長更安心。



2

條件者即日起可提出申請，最長補助六個月。勞工局長黃荷婷表示，勞工局爭取公益彩券盈餘分配基金經費來完成這項計畫，四年來已協助超過四百六十四個家庭解決托兒托老問題。黃荷婷也指出，以往聘僱外籍看護照顧家中親人的勞工朋友不列入申請資格範圍，為了協助勞工朋友兼顧工作與家庭，今年也納入資格範圍內。

平價托育擴大至三歲

社會局將繼續推動零歲至二歲的平價托育補助，而對於符合設籍條件、將未滿二歲幼兒送托中市協力保母或協力托嬰中心的家長，每月增加2,000元到3,000元的平價托育費用補助，未來將從二歲延伸擴

大至未滿三歲嬰幼兒，可望大大減輕父母的負擔。

社會局長呂建德指出，平價托育補助服務對象擴大後，零歲至二歲的家長平均每個月只需負擔7,000元起，二歲至三歲的家長平均每月只需負擔10,000元起，遠低於台北市民平均負擔15,000元，大大減輕家長的負擔。社會局長呂建德強調，平價托育政策須有配套品管機制，以期保障孩子的托育安全、減輕家長托育負擔，並增加托育人員的就業機會。

呂建德指出，這項補助預計最快7月上路，屆時仍統一由幼兒送托的協力單位協助申請托育補助，未來視財政狀況逐步擴大，幼兒福利絕不縮水。擴大補助對象後，保母收托部分，零歲至二歲可有二位，三歲則可

以增加一人；保母收入從26,000元增加至39,000元；台中市收托幼兒數也從原本七千人增加至九千人以上，更重要的是可以創造就業機會，托嬰中心將增加十七家以上，保母人數則增加逾四百二十七人，以提升就業機會。

至於三歲至五歲幼托補助空窗期，教育局將配合教育部「教育部擴大公共化教保服務量」政策，善用閒置空間委託辦理非營利幼兒園，104至107年度將增設十一所非營利幼兒園，以滿足家長的期待。至於針對滿五足歲幼童就讀私立幼兒園者，也配合教育部實施五歲免學費教育計畫，每年補助3萬元；而二歲至四歲幼童若為中低收入戶或低收入戶，分別補助6,000元或18,000元。

台中防疫總動員 杜絕禽流感，跟時間賽跑

文 賴宇恆

1月初屏東甫傳出高病原禽流感疫情，台中市長林佳龍隨即宣示：「禽流感是點線面擴散，防疫必須與時間賽跑。目前雲嘉南皆傳出禽流感疫情，台中市是最後一道防線，防疫視同作戰，一定要打贏！」

市長林佳龍召開「H5N2、H5N8禽流感緊急防疫會議」，成立「高病原性家禽流行感冒緊急應變小組」，親自擔任總指揮官，由農業局長擔任指揮官，並納入環保局、衛生局等機關，共同提升防疫強度。

在市府防疫總動員之下，自1月8日起，農業局及衛生局著手調查轄內水禽場。10日、11日更加强辦理養雞場、家禽理貨場消毒，12日市長林佳龍召開「H5N2、

H5N8禽流感防疫會議」，確定中市「高病原性家禽流行感冒緊急應變小組」即日全面動員，13日至15日更完成所有台中市家禽場的訪視及消毒。截至22日為止，台中市外埔區一家種鵝場確診感染H5禽流感病毒亞型，台中市動物保護防疫處動員，加上警察局、衛生局、環保局、區公所及化製車支援，已撲殺全部鵝隻1,200隻，希望避免疫情擴散。防疫並非地方政府事務，市長林佳龍主張中彰投應採取「區域聯防」，並於1月14日邀請三縣市農業、衛生相關局處首長，召開「中彰投聯合防疫會議」，由三縣市防疫機關嚴格落實執行疫區消毒淨空，加強輔導畜主自衛防疫工作，並互相整合宣導單張、懶人包等資訊，聯合防衛疫情，防止疫情擴散。



預防禽流感，台中市全員動起來。

H5N2尚未出現禽傳人病例

這次引爆疫情的禽流感是什麼？

「禽流感」是一種禽鳥傳染病，主要透過呼吸道、經由糞口傳染、接觸分泌物及糞便傳播，也會透過受汙染的車輛、土壤、禽籠或鞋子在禽場間互相傳染。禽流感的病毒種類很多，造成人類染病的禽流感病毒有H5N1、H7N7、H7N3和H9N2，其中H5N1所造成的病例數與死亡數最多。

1月16日，防檢局又再度發布台灣檢出新型的H5N3亞型禽流感病毒，此為台灣首見。目前類似病毒尚未出現禽傳人的案例。

一般流行性感冒可分為A、B、C三種血清型，其中，H5N1和日前發生的H5N2皆屬於A型流感病毒。專家指出，H5N1屬「高病原性」，感染禽鳥會快速死亡，至今全球總計有六百人染病，死亡率達六成；H5N2分為「高病原性」及「低病原性」兩種，但至今仍無H5N2人類發病病例，民衆只要有正確防範觀念及衛生習慣，都不用過度擔心。

每年9月到隔年4月是禽流感的好發季節，有鑒於H5、H7亞型禽流感曾造成嚴重傷亡，台中市政府每年都主動進行檢測，也定期訪視養禽業者。在2014年的禽流感採樣中，共檢測了2,449件檢體，家禽場訪視、消毒共有774場，均無發現疑似傳染病的病例。

行政院農業委員會日前公告，飼（繫）養鴨、鵝場所送往屠宰場的鴨、鵝，應附獸醫師簽署的健康證明書，未檢附者，禁止輸送至屠宰場。而自1月18日起，動物所有人或管理人如拒絕或違反者，依動物傳染病防治條例第43條規定，處新台幣5萬元以上100萬元以下罰鍰。台中市政府農業局指出，依據動物傳染病防治條例，遇家禽發病率10%以上，或家禽產蛋率下降10%以上，畜主若未主動通報疫情者，將處以新台幣5萬元以上、100萬元以下罰鍰。



防疫專線

- ◎ 衛生福利部疾病管制署防疫專線：1922
(提供人類疫情通報、傳染病諮詢、防疫政策及措施宣導)
- ◎ 農委會動植物防疫檢疫局免付費電話：0800-039-131
(可詢問「禽鳥類」疫情、感染症狀、感染途徑、防疫措施)
- ◎ 台中市農業局動保處電話：(04) 2386-9420

「五要十不」最安心

衛生局呼籲市民，切實遵守「五要十不」的預防方法，就能有效降低禽流感傳播。

「五要」：

- 「要」勤洗手
- 「要」打人類流感疫苗
- 「要」熟食
- 「要」均衡飲食、適當運動、充足睡眠和休息、減少壓力
- 「要」做好自我健康管理，若發燒應戴上口罩立即就醫

「十不」：

- 「不」靠近、接觸及餵食候鳥及一般禽鳥
- 「不」至禽流感流行地區參觀禽鳥的養殖或展示
- 「不」讓飼養之禽鳥與其他不同類的禽鳥（雞、鴨）、家畜（豬）混養
- 「不」將飼養之禽鳥（鵝類）野放
- 「不」購買來路不明之禽鳥肉品
- 「不」碰觸、販售、購買及攝食罹病禽鳥
- 「不」隨意棄置病死禽鳥
- 「不」自行宰殺禽鳥
- 「不」生食禽鳥類製品（包括蛋類及相關產品）
- 「不」去擁擠和空氣不流通的公共場所，減少病毒感染的機會

對付禽流感，請跟我這樣做

對應禽流感，第一線相關從業人員是高風險族群。衛生局建議，工作時一定要穿工作服並配戴口罩、手套，若有感冒症狀，最好不要接觸禽畜，工作完也要用肥皂洗手消毒，早晚量體溫自我監測健康。

至於一般民衆，注意食用方式，可免驚慌。衛生局指出，禽流感的病毒並不耐熱，世界衛生組織建議，以70°C以上烹煮禽肉類，可使禽流感病毒不活化、56°C加熱三小時、60°C加熱三十分鐘、100°C加熱一分鐘便可殺滅病毒，因此熟食肉類最確保安全。若民衆出現發燒、喉嚨痛、咳嗽、結膜炎等類似流感症狀，應儘速就醫，並向醫師說明旅遊及禽鳥接觸史，以便提供適切的醫療服務。

郵差化身巡守員

見義勇為的蘇宏庭

文 賴宇恆 圖片提供 烏日郵局

在網際網路未發達前，魚雁往返是人與人情感交流最常使用的方式，當時的郵差，肩負著傳遞幸福與愛的責任，在殷殷企盼的寄信人與收信人間，擔任最佳的訊息傳遞媒人。如今，一封電子郵件彈指間便能完成，提筆寫信的人少了，郵差傳遞的也只剩帳單和廣告。但是，這群每天穿梭大街小巷的「小綠綠」，卻默默傳遞著另一種無形的社會責任……

2014年末的聖誕節中午，隸屬烏日郵局的郵差蘇宏庭，一如往常在烏日區穿街過巷投遞信件。當機車騎到五光路五中巷一間車床工廠附近時，他隱約聞到一陣化學燒焦味竄入鼻腔，停下腳步趨前猛然一看，發現異味竟是由工廠內傳來，濃煙與火舌也開始冒出，機警的他，馬上呼叫對面公司的人協助滅火、通報警消，成功避免了一場火災之難。

家書抵萬金的善良任務

二十九歲的蘇宏庭有著鄰家大男孩氣息，臉上掛著爽朗親切的笑容。和烏日郵局內的眾多郵務士一樣，他是僅入行三年的年輕郵差。問他當初為何立下當郵差的志向，他笑著說：「幾年前我在外島當兵時，每天都會看到郵差來送信。對獨自在外服兵役的阿兵哥來說，那一封封的信件都注入了家人或另一半的關愛，真的有家書抵萬金的感動。當時我就想，郵差的工作內容單純，又可以幫人傳遞訊息，應該是個不會害人的『善良工作』。」



朝氣蓬勃的郵政新血，服務令人耳目一新。

退伍後蘇宏庭順利考上郵務士工作，並分派服務於烏日郵局，他所負責的是烏日區裡多數中小型工廠與少部分住宅混雜的區域。對每個郵差來說，凡是自己所屬轄區路線的客戶，送久了都會對該街廓的人口組成、生活作息和工作型態略知一二，並有著地緣牽絆的感情，蘇宏庭也不例外。

當責不讓

火警當天，蘇宏庭一發現異狀，腦中馬上就判斷，該工廠大門深鎖，應該是午休時間無人在內，於是第一時間便向對面公司大聲求援，並請鄰居協助通報消防單位。特別的是，他並未馬上離開現場，而是等消防車來到現場灌救，他才放心離開並繼續送信的業務。

市長林佳龍知道這件事後，對這位年輕郵差的善行與當責的精神印象深刻，在消防局長蕭煥章陪同下親自前往拜訪蘇宏庭。

「小小的善行可以累積大大的力量，」市長林佳龍握著蘇宏庭的手說：「你身為郵差，本來的職責只是傳遞書信。但是，你卻能發揮當責的工作態度，不僅把自己的工作做好，還能在工作責任外做得更好，這是市民的表率，也是目前社會上最需要找回的一股正面力量！」

市長林佳龍認為，這個社會上多數人都像蘇宏庭一樣，是堅守本分的人；也有許多人當責，為善不欲

見義勇為的郵差蘇宏庭（左），與熱心協助報警的鄰居（右），共同阻止了一件憾事的發生。



市長林佳龍前往蘇宏庭家中，親自表達感謝與獎勵，嘉許他成為市民榜樣。

人知，默默累積善的力量；而這正是值得發揚光大的力量。

小善的巨大力量

災後隔天，工廠老闆頻頻向蘇宏庭表示感激，原來當時工廠內還有名女員工，緊鄰的廠房中甚至還存放著工業用重油，幸好蘇宏庭及時發現並協助報警，否則火勢一延燒，難保會有更不堪設想的災難發生。當聽到自己的小舉動，讓一場無法預期的災害降到最低，甚至保全了一條人命時，蘇宏庭說：「聽到工廠老闆這樣講，說真的，當下能成功瓦解一場災害，其滿足感大過於其後所有的獎勵和表揚。」

回想初衷，蘇宏庭當初認為的「善良工作」僅在於傳遞訊息，而當他從事郵務工作後，卻在日常工作中，對人性和情感有更深一層的體悟。像是偏鄉地區常遇到的獨居老人、弱勢家庭，常常會不忍心而主動幫忙通報，對他來說，這是舉手之勞之事，從未想過要對方回報，因為「做好事，做就對了，不需要遲疑也不需要感到害怕！」

隨著時代變遷，訊息傳遞方式轉換，郵差的角色也隨之改變，烏日郵局這群新生代郵差們在前輩與長官鼓勵下，將工作界定為更高層次的「社會巡守員」；在沒有後設立場也無利益輸送的傳遞工作中，不僅提升自我價值，也獲得更多尊重和地位。畢竟，見微知著、從小處著眼的便民小舉動，就能讓小善化為巨大的力量，更深刻的打動人心！



古道 今山 好過年

走訪斜貫古道

文 明智 攝影 羅友辰



斜貫古道，是台中盆地最早開發的一條交通要道，為清乾隆年間，葫蘆墩圳開鑿完成後，從彰化縣城出發，前進台中盆地的開墾民衆踩踏出來的一條移墾大道，這條道路上，曾經充滿著先民的冀望……

斜貫古道其實不只一條，先民渡過大肚溪經過烏日到達南屯犁頭店街，以此為根據地，四處探索開墾的機會，也因此走出各自不同的道路，例如從現今黎明路、光明路到西屯老街，再轉往大肚山麓開墾的一支。

然而，葫蘆墩圳實在是農業發展的重要命脈，因此，斜貫古道的主線仍以現今烏日→南屯→四張犁→頭家厝→豐原為基礎，全長共約三十公里。而沿途幾個重要市集聚落，現今仍可見到些許往昔繁華的遺跡。

首先來到南屯老街。

以萬和宮為中心，台中盆地開墾初期行政指揮中心的氣勢還在，幾度夕陽紅，人在、青山在、文化底蘊也在，是斜貫古道上最迷人的鮮活聚落，值得探訪與珍惜。

接著來到西屯老街。

被逢甲商圈的快速發展擠到角落邊緣的往昔，藉由台中盆地媽祖信仰圈的庇佑加持，讓這個斜貫古道上重要的轉折聚落，仍能撐持一條時代的見證。尤其在年節以及「老二媽回娘家」繞境期間，更有繁華重現的一抹驚豔。

繼而來到四張犁與頭家厝。

當年落腳歇息或是納賦治公的墾民，在這兩處古老聚落各自尋得「功能性的滿足」。有人乾脆落地生根，在這片福地或開墾或兼做生意，此後家族就這麼開枝散葉。

來到斜貫古道的終點站，也是葫蘆墩圳的源頭處，



清代貫穿東上堡的縱貫路線
資料來源：《犁頭店歷史的回顧》
1994，台中市立文化中心

墾民腳步終於遠駐。環顧盆地北面肥沃的平野，夢想開始成真、實踐，成果也豐碩的讓人心安、知足。到了移墾後期，行政中心從南屯移至葫蘆墩，寓意的是台中盆地的「完熟」開發，「家」的意念取代「移墾」的更迭。

遙想先民心思，走完整條斜貫古道，眺望眼前已成國際大都會的台中市；儘管現代化道路與高樓大廈逐漸掩蓋古道與聚落的歷史光芒，但先人遺留的厚實生活底蘊，依然是台中盆地綻放花朵的豐沃母土。

農曆新年到來，家家戶戶忙著「除舊布新」。懷抱期盼布新之際，別忘了，除舊不是消極的毀棄，而是要從感恩出發，慎終追遠，秉持「吃果子、拜樹頭」的精神，在舊有的基礎上汲取養分，從而展現新舊加乘的力量。

於是，來吧！踏上古道吧！

探訪古道移墾的艱辛軌跡，實際來感受老街聚落裡濃濃的年節氣氛吧！



犁頭街 犁店

斜貫古道的要角

南屯犁頭店老街，位於古代彰化縣城通往葫蘆墩的斜貫古道上，
是這條移墾大道上最早出現的重要聚落，
兼具中途休息站、行政及防衛中心、
農產品集散與日常生活用品交易中心，
更因而匯聚了深厚的人文資產。



1. 南屯派出所後方有一棵見證犁頭店歷史的百年老榕樹。2. 萬和路與南屯路路口的三角街，是以前的市中心。3. 據考證，南屯四座隘門中的西門位於南屯路與黎明路口附近。

其實，犁頭店老街（即今日的南屯老街）不僅是彰化往葫蘆墩單一路線上的要角，仔細算來，以犁頭店為中心，往東可達清末逐漸興起的大墩街（今台中市市區），西接大肚台地東麓的下七張犁（今西屯）、知高（今南屯區文山里）等地，更西還可聯絡沙鹿、梧棲等沿海重鎮，總共有七條放射狀道路，架構了犁頭店街的中樞地位。

根據當地文史工作者考證，犁頭店老街由現今東西向的南屯路和南北向的萬和路組成交叉點，稱為「三角街仔」。東西向長約 250 公尺，南北向長約 200 公尺，曾有城牆及東西南北四個隘門，兼有守備功能；可惜現今城牆和城門已經不在，只有近幾年製作的地面標誌，例如和南屯派出所後方百年老榕樹平行的西門遺址，仍印刻著歷史痕跡。

因犁頭交易得名

移墾時期，此地農具製造與販賣運應而生，打造犁頭農具的店舖聚集，形成農產品交易中心，「犁頭店街」因而得名。老街上還有豆腐店、種子店、米麩店、百貨店、中藥舖等，供應著農業社會居民日常生活所需。

乾隆末年，林爽文事件起於中部地區，受戰火波及，犁頭店聚落與市街幾乎毀損大半，加上大墩街趁時興起，風光一時的犁頭店老街便逐漸沒落。

現在的南屯老街以萬和宮為中心，沿著廟前的萬和路來到與南屯路交會口的三角街，舉目四望，還可見到

日治時期的巴洛克、磚造紅牆、昭和特色洗石子建築等，佇立在若干現代水泥建築之間。與其說蒼涼，不如說，它堅持著典雅古樸的往昔歲月來得更恰當。

凝聚在地信仰的萬和宮

說起南屯老街，自然要詳細介紹當地的信仰中心：國家三級古蹟萬和宮。

萬和宮董事長蕭清杰指出，萬和宮創建至今已經超過三百三十年，是台中盆地最早的一座廟宇。相傳在康熙 23 年，北路參將張國從福建滬洲恭迎「老大媽」來到此地。原來是以小祠供奉，後來由當地漳、泉、汀、嘉、潮、惠六府，包括張、廖、簡、江、劉、黃、何、賴、楊、戴、陳、林等十二姓，共同集資擴建。於雍正 4 年（西元 1726 年）竣工，並取名為「萬和」，其寓意是希望藉由祭拜媽祖，保佑不同族群都能「萬眾一心、和睦相處」。

蕭清杰說，來過萬和宮的人，大多會受其古樸簡約之美所吸引。三川殿上曲線飄逸的燕尾翹脊、退縮的三開間步口立體深邃、屋簷線條為三段式折線的「斷簷升箭口」、門前一對砂岩材質石獅是建廟原物、對看牆龍鳳堵則是巧心突顯主祀女神媽祖，另外，廟內落款於雍正 5 年（西元 1727 年）的「福蔭全台」匾額，更是現存最古老的文物。

從農業時代起始，這樣一座庇佑鄉民、見證開墾歷史的古樸老廟，每當過年過節，自然就會吸引眾多善男

女前來進香；有人安太歲、有人點光明燈、有人只是單純前來感謝媽祖庇護平安。

蕭清杰特別介紹萬和宮「字姓戲」的民俗活動，「字姓戲開始於道光5年，至今已有一百九十年歷史，是由出資建廟的十二姓演戲酬神而得名。」

他解釋，「每年從農曆3月21日開演，先由四府演漳州戲、廣東戲、泉州戲、汀州戲熱身；26日之後，字姓戲便正式登場，由張姓開始依序演出。由於現在參加者已多達二十八姓，因此為期也長達兩個月。」

在字姓戲連番登場之下，不僅整個春天熱鬧非凡，1985年在萬和宮旁的萬和文化大樓四樓所設置的「萬和宮文物館」內，還規劃了「萬和宮廟宇精神傳襲區」、「南屯犁頭店常民區」、「主題特展區」三大區塊。無論週休二日或是過年過節，讓前來參拜或想一睹老街風情的遊客，有一個兼具懷舊、教育及娛樂等多功能的去處。

萬和宮文教基金會執行長廖志濃說明，「萬和宮廟宇精神傳襲區」典藏許多珍品古物，如道光年間的鐘和鼎、雕工細膩的清代香爐擔與香爐座、神轎、交趾陶等，文化價值極高。在「南屯犁頭店常民區」則收藏了先民開墾時期留下的農耕機具、打鐵工具、紡織機、竹編等生活用品，見證往昔。

至於五樓的「麻茅文化館」更是台中市第一座民間文化館。館內展示南屯早期栽種黃麻的歷史，利用黃麻製成的工藝品，及如何採取麻的嫩芽及嫩葉並加入小魚乾等一起熬煮而成南屯特產麻茅的過程；藉此推廣當地產業，也讓過年氣氛增添了幾分文化內涵。



1. 麻茅型構了南屯在地特殊產業文化。
2. 半世紀老店阿有麵店，簡單一碗陽春麵就讓人回味無窮。
3. 陳東豐傳承老手藝，用特製鐵爐烤黑豆。
4. 夾起一箸單純而原初的幸福。





老街小吃體現常民文化

除了有能清肝退火的特產麻茅外，這裡既然是台中盆地最早開發的地區，即使已經洗盡鉛華，南屯老街依然深藏豐厚的常民文化底蘊，因此，各種小吃是遊歷斜貫古道不可或缺的行程。

比如，緊鄰萬和宮，已有一百五十年歷史的林金生香餅行，雖然門面已翻新整修，但店內仍保有紅磚和土角厝牆，別有思古之幽情。而其遵循古法及手工製作的麵龜、鳳片龜、古早味肉餅，以及利用在地特產麻茅研發的饅頭和包子，絕對是農曆年節送禮自用的首選。

在林金生香餅行對面，隔著古道，有一家經營近半世紀的阿有麵店。店裡不賣山珍海味，但光是一碗陽春麵、餛飩麵，加上夠味的油豆腐、扎實有彈性的魚丸、飽滿的滷蛋，就能讓人吃得津津有味，心懷感恩。

從阿有麵店再往三角街走去，迎面吹來的風是懷古的，建築亦然，路口的傳統鐵桶烤地瓜亦然，呈現一種老街特有的氛圍。而最具古意的店家，非三角街對角的「中南米麩店」莫屬。

台南成功大學歷史系畢業，曾在南一出版社擔任過編輯的陳東豐，在 2004 年決定返回故里，他接手父親楊長信留下的米麩店，希望透過傳統農村美食與技藝的傳承，實踐所謂歷史的真正意義。

跟著外婆姓的陳東豐蹲在烤豆類專用的特製鐵爐前，專心轉動機器，讓裡面的黑豆受熱均勻，然後「蹦」的一聲，具有高健康療效的黑豆就烤熟了。經過研磨，便可做成黑豆粉，食用時可加入米麩或奶粉，提供嬰幼兒乃至成人補充營養。

離「中南米麩店」不遠處，還有一家「米吉米食天地」，第一代創辦人鄭米吉是先從斜貫古道終點站豐原創業，五十年後，又來到斜貫古道最早的聚落南屯老街上開店。第二代鄭建昌依循父親的傳統製法，做出各種米食點心，如發糕、紅龜、米糕、年糕、油飯等，過年時還可接受客戶要求，製出超大發糕，供作祭祀祖先、慎終追遠之用。

整個南屯的生活重心當屬南屯傳統市場，過年的新衣新鞋、小朋友的玩具、花生乾果、新鍋新碗、台式或各國美味熟食一應俱全。除夕走訪這豐盛的傳統市集，更能感受濃濃的年節喜慶味，那是在現代化都會中逐漸淡薄的感恩知足味道。



1. 澆水壺、澆肥桶，是農業時代常見的生活五金。2. 打製五金用品的李錦坤，現在全心投入南屯鄉土文化的保存。

人，豐富老街精神

老街，除了雅致的建築、古早味美食、香煙繚繞的老廟、老榕樹，以及這些事物建構起來的懷舊風情外，人文要素更是老街值得珍惜的原因。

比如，「中南米麩店」的陳東豐不只是賣米麩、會烤黑豆的經營者而已，提起南屯老街的歷史與社區再造，他說起來更是頭頭是道。諸如四個隘門在哪裡？古道離開犁頭店街之後的路線怎麼行進？三角街的建築元素為

何？他就像南屯文史義務解說員般，熱心為遊客詳盡導覽。

對於想要進一步瞭解南屯歷史的人們，陳東豐會推薦「667」。

「667」其實是指住址南屯路二段 667 號，「社團法人台中市鄉土文化學會」常務理事李錦坤的住家兼辦公室。實際走訪「667」，屋內還堆滿這位人稱「阿坤師」打製的澆水、澆肥金屬容器，和家用生活五金如削皮器等作品。

原來，李錦坤夫妻都是南屯在地的農家子弟，一個人住上田心，一個人住下田心，經媒人介紹相識，結婚逾四十年。李錦坤說，他的家原是唯一與萬和宮相鄰的民宅，受媽祖長年庇護，後來才搬至現址，並且逐漸減少打製生活五金的工作，改為和牽手一起積極參與南屯鄉土文化的保存與推廣工作。

提起老街的過年習俗，李錦坤夫妻說，當年農家生活拮据的父母頂多上街幫他們買件新衣，吃一點年糕應景，或是到萬和宮拜拜祈福，就要再下田去幫忙抬水、除草，「不像現在人有那麼多物質享受啦。」

倒是七年前才到南屯老街開設分店的鄭建昌，秉持著傳承的使命感，除了生產各種米食、年節供品外，還在店內開設了美食 DIY 教學班，希望將老一輩的手藝與惜物愛物的態度傳承下去，讓即使物質不那麼豐裕的老街人家，也能一直咀嚼幸福。

老二媽回娘家

嘉慶 8 年（西元 1803 年）11 月，萬和宮特別增塑了「老二媽」神像一尊。

相傳在舉行開光點睛儀式時，西屯大魚池（今西屯路大魚池巷）一位廖姓少女突然去世，其魂魄飛往萬和宮，正好與一位賣針線化妝品的女紅商人相遇，少女便請託商人帶話轉告其父母。

當廖母趕至萬和宮探尋，只見「老二媽」神像眼中墜下一顆淚珠，遺留於臉頰，才知道愛女已羽化而去。

此後，這個傳聞被列為犁頭店媽祖神蹟之一，也使萬和宮與西屯大魚池結下不解之緣。此後，西屯廖氏稱老二媽為「老姑婆」（廖姓媽祖），每三年一次恭迎「老二媽」回娘家大魚池烈美堂敬拜，成為萬和宮最盛名的習俗之一。

事實上，「老二媽」回娘家的路線，也是當年斜貫古道的路線之一，亦即經西屯路、光明路，沿途會經過一座百年福德祠，然後抵達西屯老街上的清靈宮暫住一晚，隔天一早再起駕回到烈美堂娘家。

西屯在地人黃明堂和江麗秋對於「老二媽」回娘家的盛況，可說從小就記憶深刻。當神轎、陣頭浩浩蕩蕩抵達時，排隊長跪的信眾便會爭相「凌轎腳」、「鑽轎底」，祈求媽祖保佑平安，「大家情緒都很 high，比過年氣氛還熱鬧。」



西屯 老街

斜貫古道的支線

循著老二媽「回娘家」的路線，也就是斜貫古道的通往西屯的支線，就可來到西屯（古稱西大墩）老街。街不長，卻有說不出的思古幽情。

西大墩，是西屯老街的舊稱，為早期張廖姓宗親聚落，至今仍有許多張廖姓家族居住於此。在逢甲大學與僑光科技大學之間，還有一棟典雅的市定古蹟張廖家廟，講述著先民在此開墾的艱辛往事。

現今的西屯路與光明路交界處，是當年移墾時期的商業中心，也就是西屯老街的所在。以此為中心點，可以漫步至一百五十年歷史的清靈宮、一百五十三年歷史的隆清宮和九十四年歷史的福德祠，這三座廟宇還合併成「財團法人台中市西屯區清隆福宮」，共同守護著西大墩的傳統與信仰。

當地選出的市議員陳淑華服務處人員指出，在西屯國小對面有一座約興建於昭和 15 年（西元 1940 年）的舊穀倉（西屯一號穀倉）。這座日治時期制式的袋裝穀倉，除可反映西大墩農業發展歷史外，更具有代表地方產業及凝聚地方共同生活意識的功能。



發糕發糕，又發又貴，是傳統過年過節的應景米食。

老街過年熱鬧滾滾

清靈宮廟公陳慶仁表示，大約三、四十年前，他剛搬到西屯老街，還只是在大肚山上工作的上班族時，每逢過年過節，就常見到清靈宮廟埕前會聚集一些烤香腸、賣小吃、賣童玩的攤販；很多人還玩著「西八拉」（賭骰子）或是「掀牌支」，熱鬧滾滾。

陳慶仁在四年前擔任清靈宮廟公，他說，這幾年趁過年來進香祈福的民眾雖仍不少，不過，廟埕變小了，埕前人聲吵雜、小販雲集的盛況卻已不再。

來到位於西屯老街中心的隆清宮前，兩排映照著歲月光芒的「販厝」，木格子窗櫺內仍藏不住新年期盼，老式的米店與新潮茶飲舖一起浸淫在幸福的節慶裡。當在地西屯人談起昔日整條西屯街上擠滿買辦年貨群眾的光景，或許，也能引發今人想像當年的西屯街春節歡慶的光景。

四張犁

斜貫古道上的販仔間

從南屯犁頭店經水涵庄，或是從西屯老街沿后庄路到四張犁，在徒步或牛車運輸的年代，是一段不算短的距離，因此，即使四張犁只是縱貫古道上的一個中途點，卻因為移墾者和商旅們需要休息、補充飲水與食料，而逐漸成為「驛站型」的重要聚落。

沿著四平路轉水涵路往北而行，到了與昌平路交會口的地方，便是當年四張犁庄最熱鬧的街區。全盛時期，街上林立著打鐵店、剃頭店、百貨店、米店、漢藥店、豆腐店、彈棉被店等，加上一些簡單的休息住處（販仔間），顯現一幅安居樂業的景象。

昔日景象不再

賴桑世居於四張犁，住在水涵路靠近昌平路口附近，由於祖父善於做生意，原本積累了不少田地和房屋，可惜無法守成，龐大的家產逐漸散盡，只剩賴桑家和緊鄰的兩棟土角厝，坐落在斑駁的古道旁。

年近六十的賴桑畢業於當地最早的小學——四民國小（今建仁國小），他回憶：「現在馬禮遜美國學校校地，原來是舅舅的田地，後來才被徵收。祖厝也一間間賣給建商，拆掉後改建成大樓，像我現在住的土角厝已經剩沒幾間了。」

雖然現實很殘酷，回憶卻可以很美好。賴桑記得，小時候家旁邊的開漳聖王廟口有兩座少見的青石獅，小朋友最愛在石獅身上爬上爬下。廟前還有一座很大的廟埕，過年時會聚集許多攤販，販賣童玩、過年應景用品和食品等，大人小孩都被吸引到此，一起感受熱鬧的氣氛。可惜，隨著都市發展，記憶中的歡樂年節圖像逐漸

消失，據說兩隻青石獅後來被賣給綠油精工廠，而廟埕也被水泥建築占據，讓聖王廟變成隱身小巷的古老印記。

三廟庇佑信徒永安

賴桑口中的聖王廟位於水滸路與昌平路口，主祀開漳聖王陳元光，是漳州移民的守護神。這座廟宇初建於清嘉慶 15 年（西元 1810 年），由陳林兩姓家族出資興建，至今已有兩百零五年歷史，和附近的三官堂（三界公廟）同為當地民衆的宗教信仰中心。

開漳聖王廟原本占地約三、四百坪，廟埕寬闊，建築高聳，氣派非凡，卻因位於私人土地上，廟宇四周土地被出售，連過年時最熱鬧的廟埕也不例外。如今只剩一條約兩公尺寬的狹窄通道供人進出，連廟門、木窗也不復存在，只餘兩方老匾額「衣被閩徼」與「澤及瀛東」，供信徒憑弔。

三官堂又名三界公廟，位於昌平路 2 段 68 號，正對著傳統市場，農曆年節前，信徒與辦年貨民衆熙來攘往，拜拜、買花、買三牲、買年糕乾果，熱鬧無比。

三官堂建於道光 15 年（西元 1853 年），是移墾先民為感念天、地、水三官神祐，福澤廣被，而由地方士紳江文蘭等籌資興建。後經多次改建，並曾祀神農大帝、觀世音菩薩、聖母、王爺、關聖帝君、註生娘娘等神明，信眾也愈來愈多。

位於昌平路 2 段 41 號的三級古蹟文昌廟（或稱文昌祠），是清代時期四張犁當地的社學發展而成。同治 2 年由仕紳集資興建，同治 10 年竣工，主祀文昌帝君，另奉文衡帝君、孚佑帝君、朱衣星君、魁星星君為配祀神，合稱「五文昌」。

文昌廟是二進三合院式的建築，雖經幾次整修，匠師大多保留原有建築風貌和型式，尤其是原始建廟的建築特色，包括空間的環抱觀、古樸的石作雕刻、精緻的交趾陶和防禦門板等，都保留了同治年間建築的原貌，頗有文人雅士之風。每逢各種考試將屆，許多家長便帶著考生到文昌廟祈求，希望文昌帝君能夠特別「關照」考運亨通、題名金榜，廟內往往四處掛滿了紅紙與還願的感謝狀。

現今的四張犁老街中心點雖已變成警察局，但縱橫交錯的古道足跡仍依稀可見，僅存的幾家老店也繼續撐持著耐人尋味的往昔，彷彿還能聽見從南屯轆轤前來的牛車聲由遠而近，暫且歇息勤奮的腳步，磨利犁頭、剃個方便的頭髮、吃一碗肉圓或一塊糕餅，儲蓄明日的氣力。

天亮了，轆轤的牛車重新上路，沿著現今崇德路或豐樂路、頭張路（牛車路）的斜貫古道北段，趕赴此行的目的地葫蘆墩，彷彿途中仍能見到當年的阡陌縱橫、以及招墾戶頭家張達朝的居住地，或許還能從現今台中人的勤奮身影，看見昔日先一步抵達目的地的墾民闢地、引水、耕作的拼鬥身影，與他們眼中煥發的希望。



1. 四張犁老街僅存幾間古厝，與斜陽一起向晚。2. 開漳聖王廟是四張犁最早的信仰中心。3. 擋不住現實環境，開漳聖王廟只能擠身在狹窄的巷弄間。



頭家厝

斜貫古道移墾中心

從四張犁出發，第一站就會抵達頭家厝。

這裡是清代的一處開墾中心，

由岸裡、阿里史、舊社、烏牛欄等四個平埔族的「總通事」張達京，

邀其兄張達朝至此負責頭家厝等十五處荒地的招墾事務，

開闢良田達數千甲之廣，因此其所居住的區域便被墾民們稱為頭家厝。





1. 得天宮新鑄的大香爐，有雙龍護耳。2. 栩栩如生的神像雕塑。

現今的頭家厝，只是位處於潭子區內的一個不起眼社區，過去統帥四界，以及英勇抗敵的往事已逐漸被人淡忘，只有將軍廟、得天宮和一棟百年荔枝樹，用香煙、甜美的果實和僅存的過年氣氛，維繫住一些想念。

山海屯廣播電台台長陳坤明，甫卸下頭家厝和平路底將軍廟主任委員一職，從小生長在頭家厝的他，對於將軍廟的沿革可說瞭若指掌。

他表示，光緒 21 年（西元 1895 年）乙未割台之戰，一支日軍由山線、海線兵分二路直攻彰化，經斜貫古道上的頭家厝時，遭五百名黑旗軍及義軍攻擊，雙方激戰。因日軍火力強盛，黑旗軍死傷無數，戰後，這些死難者的遺骸被人藏在頭加里和町路 210 巷口附近。二十五年前因為拓寬馬路，發現六十具骨骸，當地仕紳為紀念英勇的抗日精神，便於 1992 年集資興建一座將軍廟，立碑祭祀。

英靈護佑和平永存

現任將軍廟主委徐阿銘與總幹事邱柏成指著廟後方說：「現在這些戰士骨骸都放在那裡，希望牠們能保佑這裡不再發生戰爭，不再有人犧牲。」而且，為了表示反戰與追求和平的心願，原有的這段斜貫古道便更名為「和平路」。

日治後期，因為發動太平洋戰爭之故，日本人在頭家厝設置了軍方的儲油區，當盟軍開始空襲台灣本島時，頭家厝就成了攻擊的目標。但奇妙的是，不知是戰士英靈的庇護，還是受到得天宮媽祖的保佑，戰火並未延燒至頭家厝，和平也得以維繫。

得天宮已有一百年歷史，奉祀從彰化南瑤宮分靈而來的媽祖，香火鼎盛。正式建廟後，更成為整個潭子區最大的媽祖信仰中心，信眾們從各地前來祈求媽祖賜與平安幸福，過年過節之時，進香參拜的民衆更是絡繹不絕，充滿新年的歡慶與期盼。

除了將軍廟和得天宮這兩座傳奇色彩濃厚的廟宇之外，曾以生產高品質荔枝聞名的頭家厝，在某處巷弄中還藏有幾棵逾百年歷史的黑葉荔枝樹，當地人稱之為「荔枝祖」。

不過，耆老表示，這棵黑葉荔枝樹其實是第二代，真正的第一代「荔枝祖」是於清乾隆年間由廣東移植來台。然而，太平洋戰爭期間，盟軍轟炸及掃射雖未造成頭家厝太多人員死傷，卻使得第一代荔枝祖和許多「徒子徒孫」荔枝不幸陣亡，僅有幾棵倖存，後來，經過當地建設公司和民衆全力保護，百年甜美才得以繼續開花結果。



葫蘆墩

斜貫古道的開墾發動機

豐原，古名葫蘆墩，有當地文史工作者認為，

若以古彰化縣城作為移墾起點，

那麼，葫蘆墩便是開墾台中盆地的終點。

若從開墾的動機觀之，整個台中盆地灌溉系統葫蘆墩圳的開墾，

才是讓先民離開彰化，走出斜貫古道歷史意義的發動機。



1. 葫蘆墩文史工作室負責人廖啓宗，對慈濟宮的典故瞭若指掌。2. 慈濟宮內依舊香火鼎盛。3. 葫蘆墩遺址僅存一座小土堆。

根據史料記載，雍正元年（西元 1723 年），張達京和世居台中盆地北方岸裡社巴宰海族頭目潘敦仔，簽訂了一份「割地換水」契約書，由張出資鑿埤（下埤），引大甲溪水供農業灌溉，分作十份，八份歸自己，留二份圳水供土著族灌溉。

十年之後，張達京再與岸裡社番訂立墾約，這次他邀集了漢人秦登鑑、姚德心、廖朝孔、江又金、陳周文組成六館業戶，共同出資鑿圳（上埤），自樸仔籬口築埤引進大甲溪水灌溉揀東保一帶千餘甲田地，至乾隆 12 年（西元 1747 年）竣工，後來與下埤合稱為葫蘆墩圳。

台中盆地的生命泉源

這個台灣島內僅晚於彰化八堡圳十年興建的第二條大型水利工程一完工，立即成為北台中盆地開墾最重要的灌溉水源，也因此吸引大批彰化地區的勞動力，開始沿著斜貫古道進入這個新近擁有穩定水源的荒埔進行開墾。根據地方文史工作者的調查統計，葫蘆墩圳灌溉系統，最多曾可灌溉一萬三千多公頃土地，堪稱台中盆地的泉源活水。

現在的葫蘆墩圳，有一條貫穿豐原市區繁華地帶的東汴幹線（北起角潭路，沿富春街南流經田心路出豐原市區），因被兩岸住戶占用，且長年兼做豐原市區內排水之用，加上不斷被傾倒垃圾，導致圳路溝床逐年加高，後來為因應市區道路與停車需求，豐原市公所遂協調台中水利會，於 1980 年將東汴幹線加蓋作為停車場及道

路之用地，往昔水圳已然沉潛於時代洪流之下，僅剩西汴幹線尚未加蓋。

隨著葫蘆墩圳開鑿，源源不絕的漢人移民從各條古道及支線進到台中盆地各處落戶、開墾。位處北台中盆地移墾中心的葫蘆墩，也就是現今的豐原區，自然成為政治、文化、經濟及信仰的中心，當中，慈濟宮更是整個豐原街市發展的中心。

精彩慈濟宮

根據《慈濟宮沿革誌》一書記載，慈濟宮和葫蘆墩的開闢關係密切，因此「推論」其創建年度應該在雍正年間，也就是至今約兩百七十多年前。光緒初年，地方仕紳出資修建新廟，進一步奠定現在慈濟宮的基礎。

豐原慈濟宮主祀由湄洲恭迎來台，至今已有兩百多年歷史的媽祖神像。最早只是一間小廟，後來因香火鼎盛，擬改建成規模較大的廟宇，經派人前往彰化南瑤宮、北港朝天宮和新港奉天宮參觀其建築形制，最後決定以奉天宮媽祖廟做為藍圖，建成了一座精雕細琢，有漳派木雕大師陳應彬精彩的雕梁畫棟、瓜筒，以及名家彩繪、剪黏、神像雕刻、石雕和泥塑等作品的廟宇。

1999 年 921 大地震後，由於主殿及正殿梁柱受損傾斜，慈濟宮委員會決定以「舊廟原貌」重修，梁柱採用原來的福杉大料，經一年半用心修復，終於在 2001 年竣工，恢復慈濟宮古色古香的原貌。

葫蘆墩文史工作室負責人廖啓宗常受慈濟宮邀請，為訪客導覽這些大師級匠師的作品，詳細解說歷史沿革，讓人對這座葫蘆墩信仰中心的廟宇了解更深刻。

廖啓宗說，慈濟宮有所謂「鎮殿三寶」。首先是正殿內柱子上刻有羅漢浮雕，生動精緻，可說是全台灣僅見；其次是媽祖神龕前的三大神案，建於嘉慶年間，見證慈濟宮悠久的歷史。

至於鎮店之寶，則是由名師「豐原老人」陳駿禋承造的十八羅漢泥塑神像，雖然原來的作品只剩幾尊，但細細觀察，仍可見其生動神采，讓人叫絕。正殿旁的「慧眼門磚」是光緒年間所建，至今已有一百多年，同樣也是寶貝。

廖啓宗意猶未盡的指出，具有兩百多年歷史的慈濟宮可說處處是寶物，平時或是過年過節來此進香參拜，一定要細細品味，包括信眾虔誠的心、純樸快樂的感恩之情，以及慎終追遠的過年意義。

美食在廟東

豐原街市的形成是以慈濟宮為中心逐漸開展，加上香火鼎盛，信眾絡繹不絕，因此，在慈濟宮廟埕一帶便聚集了許多攤販，尤其是過年過節，可謂「人潮雜沓、市聲鼎沸」。



淋上特製醬汁，美食百分百。



各種小吃聚集廟東，價廉味美，是庶民的最愛。

慈濟宮廟埕的過節氣氛雖然濃烈，卻也因此產生一些後遺症，許多信徒向廟方反應：「廟前攤販嚴重妨礙信眾朝拜，也侵犯了廟堂的神聖性。」慈濟宮第四屆管理委員會（任期自1973年至1979年）因而研議一項替代方案，在廟東畸零地闢建二十二個固定攤位，將攤商遷移至此，熱鬧與神聖「兩全其美」。

此後，「廟東夜市」逐漸變成美食的集中地。肉圓、排骨酥麵、楊桃汁、蚵仔煎、潤餅捲、臭豆腐、豬血糕、四神湯等傳統小吃，吸引老饕、遊客和當地民衆的味蕾，三不五時就想到廟東大快朵頤。

其實，廟東雖然號稱「夜市」，但是接近中午時分，店家就拉起鐵門營業，不到十二點，大約一百公尺長的美食巷道內就擠滿了來自四面八方的人潮：情侶檔邊走邊吃著豬血糕，爸爸媽媽帶著剛上幼稚園的小女孩站在肉圓店內等候空桌，還有從香港來的幾位自助旅行的大學生，正猶豫著要吃哪一家的美食。

幾家經常被報導的店家，門前更是一早就有人排隊，



饕客非吃到傳說中的美食才肯罷休。一位從埔里專程來廟東嘗鮮的鄭小姐推薦：「第一攤可以先吃肉圓開胃，配上每桌都有的一壺免費高湯，心情特好；接著可以去吃蚵仔煎或是排骨酥麵，讓幸福加溫；如果胃還有空間，夏天推薦楊桃汁、冬日則適合四神湯，為美好的一日畫下完美的句點。」

每逢農曆過年前夕，廟東夜市更是熱鬧滾滾，人潮倍增，店家光是電話訂單就應接不暇。如果過年就是要人多才有氣氛，那麼，來一趟廟東，年味保證讓人難忘。

豐原老街漫步

葫蘆墩老街既然是台中盆地斜貫古道的終點站，文化底蘊絕對深厚而耐人尋味，過年期間，不妨安排至少兩天一夜的行程，在豐原市區巷弄間尋幽訪勝。

葫蘆墩導覽讀書會講師廖啓宗建議，第一天可先到「墩腳」（惠盛醫院對面土地公廟），探訪最早的葫蘆墩街遺址。他指出，「葫蘆墩的地名由來主要有兩種說

法。一說是源自這裡的平埔族社名音譯；另一說則是以前這裡有大甲溪飄沙形成的土墩三處，形狀像葫蘆而得名，墩腳的土堆即是這一說的具體佐證。」

至於行政領導中樞地位的演變過程，廖啓宗解釋：「移墾初期，南屯老街是清朝巡檢衙門的所在。但是，到了清領末期，隨著移墾的腳步，行政中心也跟著斜貫古道來到葫蘆墩街上，也就是現今豐原郵局所在的位置。」

不過，由於 1935 年一場台灣自有地震觀測紀錄以來規模最大的地震襲擊北台中地區，導致葫蘆墩老街房舍受到極大的創傷，現今所見的豐原老街，其實多半已經是日治時期所改建的建築物，具有鮮明的東洋語彙。

第二天早起，建議可以到豐原第一公有零售市場二樓的早餐一條街，吃一碗豐原人的傳統早餐綜合麵；或加點一根炸油條、手工貢丸，立刻就能元氣百倍，展開第二天的豐原老街之旅。

過年時節，豐原老街的糕餅絕對是高人氣伴手禮的首選。

在豐原火車站前中正路路段，動輒都是上百年的糕餅老舖，傳承了古早製法，甜鹹口味，任君選擇。然後，可至加蓋的葫蘆墩圳兩側，找一家幽雅的咖啡店坐下，窗外是幾棵古老的榕樹，不妨細細品味榕樹下斜貫古道的夕陽餘韻。☁

可愛健康的霧峰豬 酵素養豬好處多

文 查理 攝影 羅友辰 協助拍攝 峰成畜牧場、阿郎餐廳

豬，總是給人既髒又笨的刻板印象，
只有在卡通影片裡有機會翻身，
迪士尼卡通《三隻小豬的故事》和宮崎駿動畫裡的《紅豬》，
小豬搖身一變成爲智慧的英雄，
但在台中市養豬協會理事長賴平銚心目中，
牠們是「可愛又值得尊敬的豬！」



1. 小豬是台中市養豬協會理事長賴平銚心目中可愛又值得尊敬的動物。
2. 吃了酵素的小豬頭好壯壯、非常活潑。





選購豬肉時須注意肉品顏色、光澤及保存方式等小祕訣。

小撇步

養豬專家賴平鏘教你挑選優質豬肉

- 1、不管購買黑豬或白豬肉，千萬不要挑選已經呈現暗紅色的豬肉，這表示豬肉已經不新鮮或放血不全。
- 2、豬肉顏色不可暗沉，要選有光澤的肉品。
- 3、如果包裝上開始滴血水，就表示保鮮品質差。
- 4、選擇在低溫攝氏2度至6度的冷藏櫃保存的豬肉。

台語俗諺說：「毋捌食過豬肉，嘛看過豬行路」。冬日的早晨，行過草湖溪，來到台中霧峰的峰成畜牧場，親眼瞧瞧，頭好壯壯、吃了養樂多（酵素）的豬怎麼走路？酵素豬又如何成為賴平鏘心底永遠最可愛的動物？

豬比人還怕「髒」

「人嫌豬髒，其實豬才怕人髒，尤其是人類身上所帶的感染源，」台中市養豬協會總幹事楊駿杰說，養豬最怕感染疾病，尤其1997年口蹄疫殷鑑不遠。

為防杜感染源，以往豬場從不讓人參觀，但這次破例讓筆者一睹廬山真面目，筆者換上全套防護衣，經過消毒水池，才終於順利進入豬舍內。

占地五千坪的峰成畜牧場，飼養瑞典藍瑞斯與美國杜洛克品種的豬，總共有六千多頭，扣除公共設施，每隻豬平均有0.5坪的生活空間。

五星級冷暖氣供應

還沒進入成豬區，立刻感受到一股涼意。原來，成豬怕熱，豬舍為了散熱，將豬舍四周裝設「水簾片」，透過感應器，只要豬舍溫度一升高，

水簾片便會自動灑水降低豬舍溫度，位於豬舍最後方的超級大排風機也會啟動，將熱氣排出，並在外增設過濾牆和臭氧噴霧阻隔臭氣。於是，整個成豬區如沐春風，一年四季都是春天，非常涼爽。

成豬怕熱，但是小豬成長期卻怕冷，太冷會影響生長。因此，畜牧場讓大豬吹「冷氣」之際，也為小豬供應「暖氣」。五星級的設備，果真不是浪得虛名。

節能減廢養好豬

用五星級設備養豬很耗能吧？答案是：No！因為，這座畜牧場的養

豬能源來自廢物利用，非常環保。

台中市養豬協會理事長賴平鏘強調，能夠化腐朽為神奇，首先要具備廢水處理設備。他指出，畜牧廢水處理必須包含：固液分離、厭氣池和曝氣池。

第一階段固液分離，是將豬舍產生的廢水液體與固體分開，固體成為有機肥，進入堆肥舍；賴平鏘慷慨送給鄰近農家，作為種菜用的有機肥。液體則進入四米深的厭氣池密封後進入曝氣池。至於厭氣池會產生沼氣熱能，利用管線送到分娩舍及小豬豬舍，成為一盞盞溫暖的沼氣燈；低溫





台中市養豬協會成立的「台中市優良豬肉推廣中心」大甲門市。

食當地，安全無虞

台中市養豬協會在2011年成立「台中市優良豬肉推廣中心」，藉由自創品牌以區隔傳統市場商品，輔導包括酵素豬、海藻豬和黑皮豬，以及加工食品「好市吉」品牌等無瘦肉精及藥物殘留的安心豬肉，致力產銷履歷，會員皆須經過產官學審核認證。目前以酵素豬的供應量最大，在大甲分裝場旁有設立門市，固定供應當地餐廳，同時供應全省Jasons Market Place及每日配送裕毛屋凱福登等頂級超市，估計後者約九成豬肉都採用品質優良的台中霧峰酵素豬，除了販

售擁有產銷履歷的新鮮豬肉外，並製作成維也納香腸、羅森火腿、貢丸、臘肉等中西式加工食品。

位於大甲經國路的門市，全程採用攝氏2度至6度低溫保鮮製程，門市還參考國外肉鋪，將肉品置放於保鮮櫃內讓客人自由挑選部位，另一邊則像超市一樣事先分裝好，依照消費者需求自行選擇。在此採買，可以兼具菜市场採購的鮮度與自由，同時保有超市買菜的方便性。

大甲門市地址：
台中市大甲區經國路750號
訂購專線：(04) 2687-2229

的冬日，因為有了沼氣燈，人身上只穿一件T恤也不覺得冷，難怪小豬可以快快長大。

經處理的廢水合乎國家標準，再排入一般排水系統，賴平鏘手捧著處理後的廢水說：「聞聞看，一點兒臭味都沒有！」

分區分期飼養

養豬有賴優良的飼養管理，主要採取分區分期的管理。

走進豬舍，可見其區隔為六大區塊，只有母豬飼養在紅磚地板，方便牠磨蹄子不易受傷外；其餘豬隻全都「高人一等」，豬舍採鏤空架高方式維持乾淨，並易於清理及減少廢水量。

賴平鏘解釋，豬隻在各生長階段需要的飼料及欄舍不同，因此依據需求，將豬舍分為六大區，從待產的母豬豬舍到分娩豬舍、剛離奶BABY的保育豬舍，等到滿兩個月後才進入小豬豬舍，然後進階到中豬舍和大豬舍。



1. 工作人員悉心照料小豬。
2. 小豬豬舍裡的小豬餓了就有飼料吃。
3. 嗷嗷待哺的小豬寶貝拚了命地吸著豬媽媽的乳頭喝奶。

酵素養豬好撇步

一般而言，一隻豬從出生到能進入市場販售，平均須飼養兩百天，約莫六到七個月。不過，畜牧場有撇步，就是添加富含益生菌的酵素，結果產生奇效。

賴平鏘說明，添加酵素後，豬隻生長期約縮短七至十天，體重增加10公斤，且肉質Q彈香甜，終端售價每公斤可提升1至2元。而且，採用酵素後，成本較高的黃豆粉、魚粉等飼料也能減少，改以酒粕、豆粕、紅麴、黑芝麻等健康食品取代，有效降低成本。

更大的好處是，富含好菌的酵素使得豬隻免疫力大增。因為酵素有如民衆常喝的發酵乳飲品，裡面充滿好菌，有助整腸健胃、抑制有害細菌。豬隻健康，就無須濫用藥物，避免產生消費者最害怕的藥物殘留後遺症。而且，酵素還降低了豬隻的糞便臭味，有效吸收蛋白質熱能、提高育成率。吃了酵素的豬，愈養愈快樂，真是名符其實的「養樂多」。

把豬當小孩養

擁有獸醫執照，養豬已經超過五十年的賴平鏘認為，要吃到安心的豬肉，就得從安全的養育環境做起。對他而言，養豬就跟養小孩一樣，給予好的環境，就會有良善的回饋，就像業界津津樂道，當年峰成畜牧場躲過口蹄疫風暴一樣，其實，就是做好防疫工作，滴水不漏。

比如，峰成畜牧場採用兩段式接駁運送方式，先讓場區的车載送豬隻到場區外，再上載豬車，不但人不能隨意進出，載運豬隻的車也無法直接進入場區，以避免外界的病菌造成場內感染。說起豬肉安全，賴平鏘特別

憂心美國瘦肉精的問題，希望政府能嚴格把守重要的第一道關卡。

才出生一天、嗷嗷待哺的小豬寶貝還睜不開眼睛，拚了命地吸著豬媽媽的乳頭喝奶；剛滿兩個月的小豬寶貝探出了頭攀上柵欄，張大眼睛，對這個世界充滿好奇；一旁滿四個月的小豬兄弟，閃電般地跑來跑去，還不停地逗弄吊掛的鐵鍊磨牙霍霍；成豬則大口喝水、享受二十四小時提供的飼料。

「牠不笨，牠是我兄弟」，對賴平鏘而言，「豬是可愛又值得尊敬的動物，因為只要我們願意好好養牠，牠一定會養我們。」



酵素豬已新鮮供應至通路中。

美味上菜

阿郎師教你製作年節豬肉料理

位於大甲蔣公路上的阿郎餐廳向來愛用酵素豬，年節前，阿郎師準備了白斬肉、古早味焢肉、麻油小里肌等三道年節傳統豬肉料理，搭配特製的爆香蒜頭飯，酵素與蒜頭，堪稱一絕。

- **白斬肉**：年節祭拜祖先須備三牲，由於酵素豬本身肉質甜美Q彈，只須氽燙後切片，依個人喜好添加少許薄鹽或沾醬，不須多加調味，就是一道年節美食。
- **古早味焢肉**：整條三層肉先氽燙過後再切成大方塊，可保豬肉切口方整。將切好的豬肉與薑、八角、冰糖等調味料過炒至豬肉呈現縮小狀態，然後加入醬油和水悶煮至軟爛，最後依個人喜好加入適量辣椒和青蔥即可上桌。
- **麻油小里肌**：將俗稱「腰內肉」的小里肌肉切成0.2公分薄片，以少許醬油、太白粉和香油醃過，再用沙拉油爆香肉片後備用。將薑片以麻油爆香，加入豌豆和杏鮑菇和肉片一起過炒，並添加適量的米酒和水、少許鹽巴和糖，最後勾芡起鍋完成。



阿郎師採酵素豬製作的麻油小里肌，入口Q彈香甜。

阿郎餐廳地址：台中市大甲區蔣公路181-3號
訂購專線：(04) 2686-9077

陳品竹的電影夢

螞蟻雄兵 恢復電影榮光



文 黃郁晴、編輯團隊 攝影 賴柏霖 圖片提供 旭日東見文創娛樂事業

2012年，奧斯卡金像獎頒獎典禮上，導演李安以《少年Pi的奇幻漂流》榮獲年度最佳導演，在舞台上，他當著同步轉播的全球觀眾說：「如果沒有台灣，我不可能完成這部電影，特別是台中。」一時之間，在如雷的掌聲之下，台中躍上國際舞台，因為，這部電影正是在台中搭建造浪池攝影棚並完成拍攝，成為全球之光。隨後，電影《BBS鄉民的正義》、《陣頭》、《郊遊》、《KANO》、《逆光飛翔》等國片陸續選擇取景台中。可以說，台中的電影熱，一夕間突然被喚醒。

被喚醒的人不少，台中的電影人——旭日東見文創執行長陳品竹也是其一。

台灣好萊塢昔日風華

雖非台中土生土長，卻深深認同台中的陳品竹，投入電影之前，曾是媒體記者；跑新聞時，就深刻了解台中與電影的淵源。

在凍省前，陳品竹常到省議會所在的霧峰工作，每到霧峰，都會聽聞居民和老長官談起省議會、台灣電影文化城還設立在霧峰時的風光歲月。陳品竹回憶：「1960、1970年代是早期台灣電影最興盛之時；台影文化城設在霧峰，電影工業在台中蓬勃發展，曾有十多家製片廠，年產電影占全國二分之一強，堪稱『台灣的好萊塢』，當地老住戶都很懷念在路旁小吃攤看到大明星的時光！」

然而，隨著電影工業逐漸北移，1999年的921大地震將台灣電影文化城震垮，台中的電影風華也隨著一磚一瓦而消逝。陳品竹見證時轉移，心中卻種下了電影夢，希望有朝一日，台中能恢復往日的電影榮光。

被喚醒的台中電影魂

當大導演李安向全球證明台中拍電影的潛力，陳品竹多年前的電影夢也因而喚醒，她不只要拍電影；而且，她的目的明確，就是行銷台中。更重要的是，她拍電影有個更遠大的計畫，就是將盈餘投入公益。



自己的電影自己拍！陳品竹以己身之願聚眾人之力，要喚回台中的電影魂。

在台中拍電影與公益有什麼關係？

這源於陳品竹認同台中，愛台中，投入公益的經歷。

早從學生時期來台中就讀大學，陳品竹就定居於台中市，帶著爽朗笑容的她說：「我愛這個城市！我第二階段的生命，可說是從台中展開，更深覺台中惠我良多。」

一開始，陳品竹主跑雲林縣地方新聞，在偏鄉看到許多孤苦貧困的家庭，當時薪水只有兩萬多元的她，常自掏腰包接濟這些弱勢家庭、就學不便的孩子們。後來，她的父親過世，兄長將部分奠儀交由她處理。她深知務農老父不曾念書識字的苦，遂決定捐出這筆錢協助當地孩童就學，還認養資助七個孩子完成學業。幾年間，看著這幾個孩子因為穩定經濟資助而順利考上大學，藉由教育翻身，陳品竹不禁想：「我助人，是發善念、種下善種子；當孩子們受惠了，還能長出善的因果，這是件很有意義的事。」



願多大，力量就有多大

後來，她轉而採訪台中建築產業新聞，從此開啓另一「善」窗。堅守新聞崗位與記者本分的她，幾年內漸漸與台中建築界的企業主們熟識，並獲得他們的信賴，也被其積極回饋社會的心所感動。

921大地震，是改變陳品竹的第一個轉捩點。當時，她成功號召以台中建築業為主的企業主，成立「台灣行動菩薩助學協會」。以幫助震災中的學齡孩童為起始，對象延伸到一般弱勢家庭及「新台灣之子」，扶助面向也逐漸擴及營養午餐、學雜費、課後輔導，目前更計劃籌辦一對一的師承技職教育。

至今十多年來，台灣行動菩薩助學協會的會員累積七千三百多人，共認養了一千五百六十三位待助學的孩子。陳品竹從沒想過，最初她只是懷抱著那顆「單純助人」的善心，竟能聚集如此巨大的力量，「協會的順利運作讓我感受到，願有多大，力量就有多大。」滿足孩子們基本的物質層面之際，陳品竹內心的電影夢也未曾遺忘。



童言童語的感謝函，讓行動菩薩們有更大的願來守護孩子。

成就一片挪威森林

「我喜歡美好的事情大家一起來做，夢想一起來完成。」謙虛的陳品竹說：「我不要當神木，而是要成就一片挪威森林。」結合公益的電影夢，正是森林裡埋藏已久的夢想種子。

陳品竹認為，電影是最容易觸及人心的媒介，在公益層面上影響力最大也最深遠，若能藉著電影行銷台中，讓台中的電影產業再次文藝復興，將是件美好的事！

當陳品竹告訴朋友們想拍電影的想法，十之有九都持反對意見。她只是笑著說：「人家常說，要害別人就要叫人家去辦報紙、選舉和拍電影啦！」自嘲有點「天兵」的陳品竹，起初對電影產業一無所知，卻執意投入，甚至用自有房屋去貸款來證明她全心投入，而非玩票性質。但是，就因為這股全力付出的傻勁，她感動了企業股東，電影公司也順利成立。

螞蟻雄兵的力量

剛開始，陳品竹常常到台北與專業電影人接洽，多次往返途中，她意識到，「為什麼台北有這麼多影視資源，而台中卻一點都沒有呢？」

她分析，中台灣沒有北部的緊張，也沒有南部艷陽高照的激烈，相較之下，台中人情較溫和，論氣候、人情、地理條件都不差，卻是電影沙漠，讓她覺得很不平。電影圈的朋友也常勸告她，台北的資源多，高雄的協拍能力強，台中什麼都沒有，從零開始非常辛苦。但是，陳品竹堅持：「那不是我的城市，也不是我的初衷，更無法讓電影產業在台中生根。」她認為，「別人覺得我是小孩玩大車，但不踏出那一步，是永遠不會成功的。」

為了圓夢，她推出特別的方式來募集電影資金，就是舉辦「螞蟻雄兵」活動，號召有意投資電影拍攝的人眾志成城，以一股（人）一萬元作為電影股東。她說：「我把輸贏定在一萬元，不管你是一般百姓或是企業主，對大家而言都不會有太大壓力。」



陳品竹（前排左一）的電影大量取景自台中，也是她透過電影行銷台中的方式。圖為陳品竹與第二部電影《愛上缺席》劇組人員在台中國家歌劇院前的合影。



《只要我長大》是二十五年來首部由台中市在地公司投資拍攝的電影，述說愛和成長的故事。

此外，陳品竹以拍攝台中電影為訴求，透過低成本的臉書、演講宣傳，喚起了台中人對台中的愛，很多股東加入的原因都是為了「行銷台中」這股熱血。陳品竹說：「如果你愛你的城市，就會為了這座城市去行銷！這是城市參與的力量，也是一座偉大城市的開始。」

於是，十五天內，她透過十場演講，這場螞蟻雄兵活動就募集了三千多萬元，加上企業為主的大螞蟻，累計高達四千多萬元電影資金。陳品竹滿懷感謝想著，「原來，只要真心誠意地闡述自己的理想，別人是會受到感動的。」

電影風華再現

這股感動的力量不僅由小螞蟻雄兵們匯聚而來，事實上，還來自電影公司股東們的支持。旭日東見和一般電影公司有所不同，當她向股東們闡述電影盈餘不是單純的獲利，而是要供給三個公益單位使用時，大家都無異議通過。這使她好感動，更明白，能成功，就是因為這股善的力量不斷循環。

陳品竹成立的旭日東見文創娛樂事業後，籌拍第一部電影《只要我長大》，由新銳導演陳潔瑤執導，述說愛和成長的故事，以台中市和平區環山部落為主軸，有60%以上畫面取景於台中，且是其他電影從未出現過的景點。而且，《只要我長大》是二十五年來首部由台中市在地公司投資拍攝的電影，凝聚台中人對台中電影產業的殷殷期待。

陳品竹認為，在她的電影中，並不需要特別強調宣傳台中，只要透過優美的風景和場景讓人感動，就是最好的置入性行銷了。除了在地精神，陳品竹更將電影公司定位為精神公益的角色；她要自己莫忘拍電影的初衷，更希望拍攝出有影響力、引導社會良善的電影。

她也希望，若能藉由這股螞蟻雄兵的力量將台中的電影工業帶起來，再展昔日電影榮光，那將是她最終的目標。🦋



陳品竹成立的台灣行動菩薩助學協會，幫助了許多弱勢孩子。

秋紅谷

文 / 圖 劉克襄 攝影 羅友辰

帶來的見面禮



詩人、作家，外號「鳥仔」。在多年創作過程裡，不斷嘗試各種生態旅行和社會議題的書寫，論述觀點獨到，影響面向廣泛而深遠。著有詩、散文和小說等多部，新近代表作為《十五顆小行星》、《男人的菜市場》、《裡台灣》和《四分之三香港》。

秋紅谷是一個美麗的錯誤，
初次看到，從上往下俯瞰，
我隨即浮升詩人的聯想：
那是上帝掉下的一顆眼淚，但不是落在高山，
形成靛藍的嘉明湖，而是掉在盆地的七期重劃區……



1.2. 秋紅谷這個美麗的意外，成為市民休閒遊憩的新選擇。

秋紅谷在 1960 年代原為省政府教師新村，後來徵收欲做為未來的國際會議和展覽中心，但因工程延宕，市政府與鄉林建設打官司，纏訟未果而荒廢。

接下來，如何利用此一塊荒地呢？大好黃金地段，若不修蓋公寓大樓，似乎可惜了。所幸主事的官員有慧見，決定朝都會公園的方向規劃，邀請了負責設計國美館增建工程的建築師楊家凱主持。2010 年時，他決定逆向修築，根據既有的挖空環境，以濕地景觀為基礎，兼具蓄洪的功能。全台唯一，也可能是亞洲首座的下凹式公園便誕生了。而其位於地價高昂的市中心，周遭高級大樓環伺，當然也意外地成為身價最高的蓄洪池。

楓紅綠蔭森呼吸

為了充分利用凹陷地形的特色，他還去英國布倫海姆宮考察。後來，嘗試透過人造湖泊呈現自然的氛圍。以蜿蜒的湖塘為中心，周遭鋪設了曲折的羊腸小徑和起伏丘陵等環境，繼而栽種美觀樹種，創造一幅寧靜並富有詩意的地景。18 世紀英國地景大師 Lancelot Browns 的信念，才悄然地在這個東方大島落實。

秋紅谷的樹種以楓樹為要角，栽種數量多，葉子又會轉紅。設計者想藉此帶給遊客視覺感官的美好經驗。環湖步道周邊，還刻意栽種粉紅色風鈴木。我想秋紅谷之名，當由此而來。至於其他樹種，以在地喬木為多。

若從台灣大道進去，其斜向入口設有一玻璃盒子般的不規則建築，援引內部微透的風景。當遊客被吸引進去，漫步至觀景平台，俯瞰整個區域時，遼闊的景致便別開生面。秋紅谷開放不久，隨即成為七期重劃區的重要地景。周邊青綠的空間，更常成為舉辦音樂會等活動的場地。

全台唯一的下凹式公園

秋紅谷並不大，跟台中公園一樣，快步繞圈，沒十來分鐘就走完。再放諸整個

區域，若無秋紅谷這塊綠地，周遭可能只是一些輝煌亮麗的石屎大樓，猶若水泥沙漠。它為台中市增加近三公頃的綠覆率，兼具了景觀和調節空氣品質功能，或可稍稍降低熱島效應，但是否具有排水和蓄洪能力呢？

除了景觀秀麗，這更是大家的關切焦點。市府宣稱，當大雨時，此地可以容納二十萬立方公尺的水量，避免附近地區淹水。五年過去了，因為一直未有嚴重考驗，還不能定論。但有幾回大雨，確實展現了減緩周遭淹水的功能。只是雨量日時，一度發生淹塞的情形。或許整體評估，還得再過個十年定論較為允當。

此外，公園的內涵到底要以何種形式出現，恐怕亦見仁見智。它雖擁有英國庭園景觀的身影，但建築形式和植栽還是展現了台灣都會公園的尋常外貌。市府稱其是景觀、滯洪，兼具休閒、生態的公園。我只同意前三個功能，生態方面到底有多大效益，恐怕還有待商榷。

以台中公園做對照即知。台中公園有百年老樹形成綠蔭，蟲鳥棲息活絡。秋紅谷不過六、七年，並未移進老樹，新樹猶在呵護中，相對地稀疏安靜許多。它也未加入太多自然生態的元素，或者朝此方向長遠規劃，而是以新形態的步道和草原地景鋪陳。



從台灣大道入口進入秋紅谷，如同玻璃盒子般不規則的建築隨即映入眼簾。

擁有現代化地景的觀光亮點

有一回，我在那兒的溝渠看到水蕨，猜想是初期有人引進，意外拓展而出。但未幾再訪，那兒即因保養整理，消失無蹤影。至於其他，我便無任何特殊動植物的強烈印象。兩、三隻大白鴨游來游去，還有一群湖泊裡的錦鯉和巴西龜，加深了我對它是人工池塘的印記。

湖邊的環湖步道，雖有種植一些矮叢植物和花草。其中一段小徑還精心鋪了碎木，展現其做為健康步道和愛護環境的表徵。但隱密度不夠，蟲鳥不多，恐怕還需要長久時間，林木高大隱密些了，才可能吸引鳥類到來。

整體環境呈現的風貌，秋紅谷比較像宮殿或車站前的人工湖塘。做為一個現代都會公園，我想市民應該會喜歡這樣開闊、充滿現代性的亮麗地景。但從自然生態的角度，還有不少可以改善的空間。



1. 秋紅谷在高樓林立的七期重劃區中，愈夜愈美麗。**2.3.** 環湖步道及木屑步道，讓民眾可以悠閒地漫步在公園中。

既然以湖為中心，若要加快復育腳步，我會積極建議仿效一些台北新公園或國父紀念館的水塘，可添增二、三座穩定的小浮島，栽種些水中植物，提供為紅冠水雞或白腹秧雞的棲息環境。而非僅飼養一些白鴨，造成另一管理困難的汙染源。公園裡也可多栽種蝴蝶的蜜源植物，吸引昆蟲的過境和移棲。

整體論之，綠化部分的友善度還沒及格。現下階段，我還是把它單純地歸類為都會觀光景點。

都會裡的美麗意外

白天時，橫跨過湖面的紅色景觀橋，跟河畔旁邊「幸福小水舞」餐廳搭配，水景倒映，光影熠熠。情侶檔和親子家庭，最愛在橋上拍照取景。我去兩回，都充當了陌生的臨時攝影師。晚間又有另一番盛景，打著彩

燈的璀璨景觀如永恆的花火，燈光搭配周遭大樓，構成都市夜拍的綺麗風貌。情侶成雙成對便罷，架著三腳架集聚夜拍的攝影愛好人士更比比皆是。晚上的秋紅谷，愈夜愈美麗。或許其更大屬性，合該定義為一座夜間都會公園，更能突顯特色。

我很喜歡這個意外出現的凹陷環境，讓七期如火如荼的建設和緩下來。同時提供了機會，讓建築師在城市大膽實驗，繼而打造出一個新型式的公園。這是秋紅谷給予我城最大的啟發，不下於綠園道迤邐而出的青翠公園。

但接下來呢？台中盆地是多條溪川爬梳過的環境，濕地不少。很希望日後還有其他相似的生態公園，擁有更大的包容。放棄以人為思考，釋出更多尊重其他動物生存的元素。🌿

顛覆傳統的 線條感建築

國立公共資訊圖書館 文 / 圖 林柏陽 翻譯 游佳霖



當大型建築拔地而起，改變了城市風貌，塑造新的景觀魅力，成為城市行銷亮點。台中早期由旅美建築師貝聿銘設計的「路思義教堂」，開啓了台中建築的視野。近兩年來，隨著日籍建築師安藤忠雄操刀的「亞洲現代美術館」，以及日籍建築師伊東豊雄取得設計權的「台中國家歌劇院」等相繼落成，台中的都市景觀變得「國際化」了起來。隨著這些公共建設的開放啓用，除了帶動不少話題和媒體焦點，未來勢必影響市民的休閒習慣和美感體驗。



〈本期專欄輪值作者〉

林柏陽

宜蘭人，大學在台中念建築，執業多年後在台中教建築。充滿熱情的建築人，永遠嘗試各種可能的設計師。關注建築的公眾性，認為建築是屬於大家的，而非個人；希望創造好的公共空間，提升市民的實際生活與美學。

2014年入圍 ADA 新銳建築獎，
現為境衍設計事務所負責人，
並擔任國立台灣科技大學建築系兼任講師。



令人過目不忘的線條感建築。

2012年完工開放的「國立公共資訊圖書館（以下簡稱國資館）」，搭上了台中城市風貌改變的列車，成為中台灣的一件大事。

值得一提的是，這幢外形搶眼、顛覆傳統圖書館設計、象徵數位知識流動美學意象的建築，並非由國際建築師操刀；設計、監造由潘冀聯合建築師事務所規劃，而施工團隊全程由台灣團隊執行，建築背後的设计構想、施工難度也相當值得一窺究竟。

流動的閱讀空間

流線、前衛的外形，是在什麼樣的设计構想中產生的呢？

隨著數位時代來臨，紙張漸被電子書取代，現代的圖書館需要將傳統「藏書」的重要功能，轉換為具備吸引力的社交場所，圖書館也不再這麼靜態、高不可攀，而是轉型朝向休閒、同樂等如同「家庭內的大客廳」方式，鼓勵不同階層、不同文化背景的市民來「客廳」交流、分享。

設計一座由內而外，從概念到實質空間都脫胎換骨的建築物，徹底顛覆既定的「靜態」印象，「流動感」就十分重要了。然而，決定建築外形需要考慮的因素，並不只是在紙上畫下具有速度感、流動的線條就能夠釐清的，建築是三度空間的創造物，其外形是立體構成中最外圍的介面，掌握與周遭環境的關係，因此外型與其坐落土地的朝向、位置和功能自然就有著相輔相成的關聯。

這塊基地被重要幹道的五權南路、建成路包夾，剛好面臨人、車聲鼎沸的路口，為了讓建築物內部深處也能擁有自然採光，特意將建築物沿著基地南方和西方設計為長條 L 型，利用建築物將吵雜聲音阻隔，將綠地留設在中間，讓使用者進到圖書館廣場時能放下外界紛擾的雜訊，有著回家般的放鬆心情。

中央廣場是座城市舞台，也是家中上演各種活動的大客廳，靠窗的閱讀區就像觀眾席一樣，可以在閱讀的同時享受窗外的綠意，並關心大客廳發生的事情。此外，曲線設計讓戶外跟室內的界線模糊了，在視覺感受上更為連貫，內外成為一體，一樓刻意在五權南路設計



了一個截斷 L 型的入口，彷彿隧道口一樣，引誘人們隨著蜿蜒的外型穿透建築物來到大客廳。

流線型的外觀怎麼設計？外觀上一定會有的重要元素「窗戶」，溝通著室內和戶外的視覺感受，是人們眼神交會重要的媒介，又該怎麼與流線型的外表搭配？

其巧妙在於「打破樓層分界」，長條型窗戶看似隨性地平行分布在外型上，看不出明確的樓層界線，窗戶自然而然地延伸建築物的水平線條，因而產生流動感；而從室內往窗外看時，由於窗戶並非像相機觀景窗般制式尺寸的方框，而是一整面連續性的不規則形，在室內各位置往室外觀看，看到的是同一扇窗不同水平視角的景觀，視覺感得以延伸、擴大出去。

「打破樓層分界」概念，捨棄一般方正建築盒子的垂直水平線，以仿造自然的流動線條界定外觀，就是拋棄建築的「正面」思考方式，整體考慮每一個構成建築立面的元素，以及其彼此的關係。

簡單來說，是將此建築視為寶石，任何一個角度都是光彩奪目的，沒有所謂的正面，構成外觀的元素，就像寶石的切割面，每一個切割面都影響著彼此，每一個面也都反射著外圍環境的光線，精準的切割角度才能妥適的面對環境。

國立公共資訊圖書館

位置：台中市南區五權南路 100 號

開館時間：2012 年 6 月 3 日

設計者：潘冀聯合建築師事務所

建築特色：留設綠地廣場成為都市的大客廳，外觀以線條呈現建築皮層，整體象徵都市裡的「知識之流」。

打破樓層的外牆設計。

挑戰三度曲線工程

在一般浪漫的想像中，「營造、工程」等字眼聽起來有點生硬，無法與設計師「天馬行空飄創意」的既定印象聯結；但在牽涉實用設計的領域，如：產品設計、工業設計和建築中，概念是否能落實、創意是否能產品化、空間是否如實呈現設定的效果，跟營造工程的執行卻有密不可分關聯，甚至可以說營造、工程等後段作業更需要經過縝密的「設計」。

如果依傳統的建築學營建觀念，後段作業設計的執行過程是將建築物的三度空間拆解為平面圖、立面圖、剖面圖……等去檢討營造的可能性，據此繪製出施工圖來解決每一個立體空間中結構、構造中細節的接合，並規劃所有不同工種的施作順序，才能有效率地管理經費和工期。

以流線型空間的國資館來說，難度在於如何打造設計團隊經過無數次研究才定案的曲線，在美感階段的討論中，設計團隊運用近年來已發展成熟的 3D 繪圖軟體模擬各種顏色、材料和形狀，竭盡所能的檢討各種外型

的可能性。同樣的，3D 繪圖軟體在營建時期亦具備重要的功能，透過軟體的定位、計算功能，設計師們得以擁有各種角度的建築物外型資料，依據軟體計算的數據檢討材料的特性、接合方式、用量和位置，產出後續廠商的施工圖，使建造流程更加順暢。

可以說，建築設計不只在勾勒美的線條，還得經過感性聯想與理性規畫間彼此拉扯的過程，雖然這背後的「掙扎痕跡」不見得為使用者和民衆窺見，不過在建築體「內層」的結構，均是經過謹慎嚴謹的分析結果，也隱藏著秩序的美學。儘管國資館給人外型搶眼、過目不忘的視覺體驗，我們也不要忘了，一棟內外皆美的好建築，除了設計上恰到好處的感官刺激外，更需要經過工程團隊理性的分析、施工流程、材料和工法的管理，才能將看似隨意的線條，合理又精準的執行出來。建築作品的完成，也不是單一建築師的設計能夠成就的，必須仰仗一整個團隊由前端至後端的通力溝通和合作，才能讓閱讀者在既寧靜又流動的空間中，愜意享受書香的滋味，能體會這幢「動感十足」的建築所帶來的視覺和心靈悸動。✍



知識隧道的入口。

The reading area near the window is just like an auditorium, enabling indoor reading atmosphere and outdoor activities to interact with each other.



National Library of Public Information: Streamlined architecture that challenges the conventional

Words and photos by Lin Po-yang
Translated by Alicia Yu

Large works of architecture have the ability to transform the urban landscape, serve as fresh focal points of fascination, and become new landmarks for marketing a city. Tunghai University's Luce Chapel, designed by renowned American architect I. M. Pei, broadened Taichung's architectural horizons in the early days.

Following completion of the Asia Museum of Modern Art (by Japanese architect Tadao Ando) and National Taichung Theater (designed by another famous Japanese architect, Toyo Ito) in the past two years, Taichung's urban landscape has continued to internationalize.

Open access to these public developments not only stimulates much discussion and attracts media attention, but also undoubtedly has an on-going and future impact on residents' leisure activities and aesthetic experiences.

Writer Profile

Lin Bo-yang



Lin Po-yang was born in Yilan. He studied architecture in Taichung as an undergraduate and worked as a professional architect for years before he began lecturing on architecture in the same city. He is a passionate architect and designer who explores every possibility with relentless effort. Paying special attention to the public-ownership nature of architecture and arguing against individual ownership over it, he hopes to create good public spaces and elevate the quality of residents' real living and aesthetics.

Lin was nominated for the ADA Awards for Emerging Architect in 2014, and is now in charge of Fieldvo Design. He's also a part-time lecturer at the National Taiwan University of Science and Technology's Department of Architecture.

Completed and opened in 2012, the National Library of Public Information (NLPI) followed Taichung City landscape redevelopment trends and made headlines in central Taiwan.

Besides its eye-catching appearance and goal of replacing library space design conventions and creating an aesthetic symbol of the digital flow of knowledge, this structure is noteworthy by not being the work of any international architect. In fact, its design and construction supervision, planned by architectural firm J.J. Pan and Partners, were executed by a Taiwanese team throughout its construction. In addition, its architectural design ideals and construction challenges are worthy of study.



A pilot model on a 1/1 scale for construction execution.

"Flowing" reading space

What kind of design proposition are its streamlined, pioneering contours derived from?

With the arrival of the digital era, paper books are being replaced by e-books. Thus, the modern library needs to convert its essential and conventional function of housing book collections to a more attractive and social one. In other words, libraries are no longer static and out of reach, but now realized in a recreational, happiness-sharing way, like a "family living hall", to encourage visitors from different classes and cultural backgrounds to exchange and share their ideas.

The feeling of "flow" plays a vital role when it comes to overturning static, longstanding impressions and designing a building that is completely new inside and outside, and for which both design propositions and real spaces have never been realized before. The outline of such a building cannot be realized just by drawing flowing lines with a certain speed on a piece of paper. Architecture is a three-dimensional creation, the external form of which is the outermost interface with solid constitution and dominates its relationship with the surroundings. As a result, out of nature the external form has a mutually beneficial relationship with the building's location, function and development direction on the land.

Surrounded by major roads such as WuQuan South and JianCheng roads, the library's foundations are confronted with an intersection filled with cars and pedestrians. To allow natural light inside, the L-shaped building is intentionally constructed along the southwest corner of the site. The architectural planning is used to block noise with the central site area spared for green space, allowing library visitors who enter the plaza to escape outside noise and be embraced in a relaxing environment, much like coming home.

The central plaza is a metropolitan stage and a family "living hall" where a variety of activities take place. The reading area near the windows is like an auditorium, where one can enjoy the fresh greenery outside while reading a book, as well as pay attention to what's going on in the living hall. In addition, the curving design blurs the boundary between the interior and exterior and is so visually connected that the interior and exterior seem to become one. Like the



A grand staircase for the urban stage.

entrance of a tunnel, the first-floor gateway on WuQuan South Road is intended to cut inside the L-shaped design, attracting people to walk along its wandering exterior and bringing them out in the living hall of the building.

But how should this streamlined look be designed? Practically speaking, a required fundamental element for the exterior are "windows", which help form visual perceptions for those inside and outside the building and are an important mechanism for people to see each other. How should such windows combine with the streamlined look of the architecture?

The ingenuity in this regard lies in the idea of "breaking the boundary between floors". Though the band-like windows seem randomly distributed in parallel on the exterior and give no clues of an exact boundary between floors, they naturally extend the building's horizontal lines and in turn create the sense of flow. When an inside person looks outside, the fact that the windows are not conventional rectangular frames like viewfinders, but rather a surface composed of a series of irregular shapes, means that the viewer will observe different landscapes according to the angle of view at different horizontal planes, so that vision can be extended and broadened.

The notion of "breaking the boundary between floors" abandons the concept of vertical and horizontal lines on a rectangular box which architecture usually has, and instead creates an appearance defined by natural flowing lines; that is, it abandons "correct thinking" about architecture from a unitary perspective and puts into perspective every element that constitutes the architectural surface and the relationship between the elements.

Put in a simpler way, the idea is to see the building as a diamond, which radiates from every angle, without any "correct" perspective. The elements that constitute its external appearance are like the cut surfaces of a diamond which influence each other and reflect light from the surroundings. A marvelous work of this sort can only be realized by cutting from precise angles and generating proper surfaces to reflect the environment.

Challenges engineering of 3D curves

In the usual, romantic imagination, words like "construction" and "engineering" sound stiff and are difficult to connect to the impressions offered by a designer's unrestrained and vigorous creativity. Nevertheless, in the fields of practical design such as product design, industrial design and architecture, whether a concept can be realized, an idea can be merchandised, or a space can present an effect in reality as hoped for, all have a deep inseparable relationship with construction and engineering. More precisely, the lower-stream operational stage, including construction and engineering, requires an even more precise "design".

According to the conventional construction concepts of architecture, the execution of the lower-stream design is to break down a 3D architecture into different figures like plans, elevations and sections to examine the possibility of construction. To elaborate, only through a working drawing based on these figures to solve every connection in the details of structures of solid space and a plan over the order of different types of work can the budget and construction period be efficiently managed.

National Library of Public Information

100, WuQuan Rd, South District, Taichung


Opened June 3, 2012

Designer: J.J. Pan and Partners

Features: The library's green plaza is reserved as a city "living hall". The appearance of the library uses lines to illustrate the "skin" of the architecture and represents the urban "flow of knowledge".

For a streamlined space like the NLPI, the difficulty lies in how to realize the curves the design team finalized after countless discussions. During the discussion stage for aesthetics, the design team exercised mature 3D graphic design software developed in recent years to simulate all kinds of colors, materials and shapes, and spared no efforts to consider the possibilities for all kinds of external forms. In a similar vein, the 3D graphic design software played a crucial role in the construction period. Through the positioning and calculating function of the software, the designers gained access to the data about the structure's external form from different angles. In addition, the properties, connections, quantities and positions of materials were examined according to this data before the working drawings were produced for subsequent use by subcontractors, all enhancing the fluency of the building process.

It can be said that architectural design is more than a process of drawing beautiful lines and is a battle between the pulling and pushing forces of perceptual association and rational planning. The "traces of struggles" behind the architecture may not be seen by its users and ordinary people, but its "inner" structure is a result of cautious and rigorous analyses in which an aesthetic order is embedded.

Though the NLPI gives people an eye-catching and unforgettable visual experience, we should not forget that good architecture that is beautiful inside and outside requires not only moderate perceptual stimulation from design but also the construction team's rational analyses and management over construction procedures, building materials and engineering methods. It is via all such components that the seemingly random lines can be realized reasonably and precisely. Besides, the completion of an architectural work cannot be accomplished solely via an individual architect's design, but relies on the persistent communication and collaboration of the whole team from the upper-stream to the lower-end, which bring about a tranquil but flowing space where readers, content and enjoying the fragrance of books, can experience the visual and soulful palpitation that "dynamic" architecture brings. 



The city's "living hall".

他是小雜貨店經營者，卻也是一名紙箱藝術家。
陳文華把最廉價的瓦楞紙箱，拆解變身成一棟棟皇宮、古宅；
把最無味的素紙化成一道道秀色可餐的桌上佳餚。
陳文華點石成金的巧手，
背後是一條無師自通的藝術之路……



陳文華巧手名揚國際

廢紙箱，創藝術

文 葉佳慧 攝影 游家桓 圖片提供 華哥紙箱工作室臉書

從雜貨店收銀台的後方站起身來，陳文華顯得有些無精打采，原以為是藝術家的作息多和別人不同，殊不知就在十多天前，陳文華的雙手受傷了；落地窗玻璃意外碎落，導致陳文華雙手縫了上百針，雖然後續還有漫長的復建之路，但所幸的是，並未傷及神經。

雜貨店裡的大藝術家

「他腦子裡有一大堆的創意等著實現，結果現在受傷了只得停擺，他真的很鬱悶、很低潮啦！」陳文華的哥哥陳源森說。兄弟同住一個屋簷下，陳源森對弟弟的脾性摸得清楚，而當初發現陳文華「什麼都能做、什麼都會做」的人，正是陳源森。

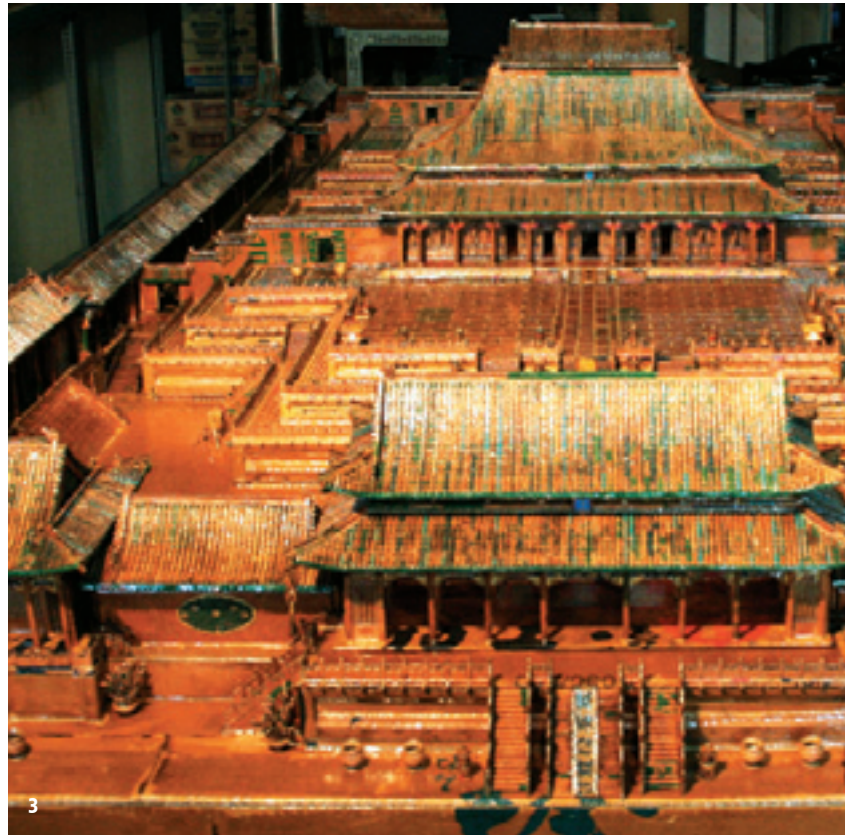
陳文華鬼斧神工的創意與天份之所以能發揮，甚至揚名海內外，成為知名的紙箱創作藝術家，最初就來自手足互助的無心插柳。

陳文華擔任英文老師的姊姊常需要編導英文話劇，總央託陳文華幫忙製作舞台道具，雜貨店裡的紙箱那麼多，湊合出幾個舞台能用的臨時道具就好。但誰知道，這個沒學過雕刻、美工，更不用說受過專業美術訓練的弟弟，竟是一次比一次做出更令人驚訝的道具。

別人的汽車是用畫的，陳文華的道具汽車不但可以移動，學生還可以鑽進去駕駛，別人的頭飾頂多用貼的，但陳文華做的頭飾不但立體做出動物手腳，甚至還能靈活擺動作。就這樣，原本外人眼中是個「大阿宅」的陳文華，不再流連電視機與電玩，雜貨店裡一落落的瓦楞紙箱，成了陳文華走向藝術旅程的百寶箱。



陳文華利用廢紙箱做出栩栩如生、真假難辨的三杯雞。



1. 簡單陽春的工具就是陳文華創作的全部輔具。
2. 作品中的每一個顏色，都是利用紙箱上剝取的色紙粘貼而成。
3. 紫禁城是陳文華所完成最大的一幅作品。

陽春道具也能鬼斧神工

紙箱、白膠、樟腦油、透明漆，是陳文華紙箱創作時最主要的基底素材，果汁機、雕刻刀、磨砂紙、磨刀機則是輔助工具，其他就端賴陳文華那雙萬能巧手。

陳文華用長柄螺絲起子先劈開瓦楞紙的內外層與中間波浪層，尤其外部有油墨印刷之處，為了要分色蒐集成色票庫，須先將紙箱泡水，濕化粘合的膠水使其脫落，再小心取下，而其他的紙材則和水一起放入果汁機中打成細碎，以絲襪過濾成為紙漿，調和樹脂到適合的粘稠度，就成為最基礎的紙體素材。

在色彩表現上，陳文華為了發揮「一紙到位」的環保概念，拒絕顏料的便利性，於是，作品裡的每

一種顏色，都是從各式各樣的紙箱剝取而來。為了展現物品的服貼，陳文華全以手撕來消弭接合厚度的落差。最後上透明漆的程序，除了可以強化作品保存，也利用漆料的厚薄來展現色彩變化。

為求逼真，陳文華的作品絕不做「表面功夫」。比如，製作龍眼、荔枝時，陳源森得上街買實物給弟弟臨摹參考。製作滷豬腳時，陳源森就去市場買大豬腿放在冰箱冷凍，給弟弟當範本。製作三杯雞時，陳源森可是連續吃了一個禮拜的三杯雞，吃到後來一見到三杯雞就怕。但耿直的陳文華卻還指正陳源森：「你的三杯雞炒的不夠黑，我看食譜上的，顏色應該還要再深一點。」陳源森白了陳文華一眼，對於弟弟的龜毛與堅持，他雖然頭痛，卻也佩服。

俯拾即是創作題材

陳文華的每一件作品總是由裡到外，一層層細緻處理。以製作一塊滷豬腳為例，陳文華會從豬骨頭的內層骨髓開始製作，骨頭包覆著骨髓，接著，骨頭外有瘦肉，而瘦肉與瘦肉之間隔著肥肉，最後則是滷得軟嫩的豬皮披覆在外，上頭再淋上油亮亮的滷汁。要不是因為事先知道是紙箱作品，不然，那逼真的模



1. 剝開、咬過、吃過，帶點缺陷的幽默感，是陳文華作品的一大特色。
2. 生活化題材與餐桌即景都是陳文華創作的靈感來源。
3. 自小在鄉下長大的陳文華，自然界中的景物特別能觸動他的創作神經。

樣，簡直就要讓人拿起筷子夾了往嘴裡放！

「太多人都說不相信，這些作品怎麼可能用紙箱就做得出來，中間一定有偷偷加料，不然怎麼可能這麼像！」陳源森一邊看著陳文華做示範，一邊忍不住替寡言的弟弟感到驕傲。

有國外媒體不相信陳文華的作品全由瓦楞紙箱製作而成，特地千里迢迢來台灣實地拍攝，最後佩服得五體投地。

陳文華或許個性木訥，但也或許是因為，他的所思所想已經全都寄託在作品上。他最常臨摹的，全都是日常生活的題材：剝開果皮的橘子、咬了一口的楊桃、蘸了烏醋的小籠包、舀了一匙的豆花……都是隨處可見的即景。不同的是，當多數人把滋味視為理所當然時，藝術家的眼睛卻讓每一個時空都展現值得被定格的美好。透過他的雙眼與巧手，叮嚀人們回首凝視生命的軌跡，其實就隱藏在這點點滴滴的細碎平凡中。

「他的作品一定都有『缺陷』的，蛋糕吃一口啦、蟲子跑出來啦、蜜蜂停在上面、雞骨頭隨手扔，這個就是他的風格啦！」陳源森用他的揶揄，來稱讚弟弟的敏銳觀察。

非賣品的珍寶藝術

餐桌即景是陳文華喜愛的創作題材，偶爾，他也會有關於動物、家禽、水族類的作品，或是三合院、農人種稻等鄉村的特寫，甚至有父母的雙手、跳舞的孩童等類藝術領域的創作。至今，他最大的一幅作品「紫禁城」，是耗時一年七個月才完成的巨作，不但比例工整，連階梯與廊柱的數量也斤斤計較，宮殿的窗櫺、燈籠一一細緻雕琢，當作品一發表，更讓陳文華聲名大噪，不但各方邀展蜂擁而來，甚至還有企業主要求陳文華出價接受特製訂單。然而，藝術家終究是藝術家，諸如此類的邀請，陳文華總是一一婉辭，甚至連收購典藏，他也斷然拒絕。

一直以來，日子雖然不算富裕，但能守著雜貨店並無拘束創作，對陳文華來說，是千金不換的幸福。而能擁有一路支持他走向創作之路的手足，更是他人生中，與藝術並列的財富。

職人
小檔案

華哥紙箱工作室 陳文華

✉ 台中市北屯區經貿一路230號

☎ (04) 2291-0752

📘 www.facebook.com/cwh55218

01 / 日 / SUN.

自然科學博物館

- 「達達的魔法樂園」常設展
- 311東日本大地震攝影展 (即日~3/15)
- 恐龍蛋· 誕恐龍特展 (即日~4/15) \$
- 南風攝影展「台西村的故事」 (即日~6/14)
- 「抄自然—力與形的生存遊戲」特展 (即日~6/28)
- 「古鯨奇觀」龍王鯨標本展示 (即日~6/30)
- 「王者之香」國蘭特展 (即日~2/28)
- 「春遊科博館」參觀體驗活動「探查古生物奧秘」 (9:00)

文英館

- 五權國中美術班學生作品展 (即日~2/4)

台中文創園區

- 「科技探秘—文化資產保存與環境變遷」展覽 (即日~12/31, 除夕休館)
- 「探險活寶」阿寶與老皮特展 (即日~4/12) \$

新光三越

中港店 10 樓

- 三昧堂「創意來玩偶」 (即日~2/8)

港區藝術中心

- 「丹青風華」台中市美術家資料館膠彩藝術特展 (即日~2/22)
- R-ONE畫會聯展 (即日~3/1)
- 「大放藝彩」龍津國中美術班畢業展 (即日~3/1)
- 陳景容80回顧展 (即日~3/8)

國立台灣美術館

- 版印年畫「吉羊如意—羊年年畫特展」 (即日~3/22)
- 「唯美·巴黎」羅蘭珊畫展 (即日~3/1)
- 台灣藝術家「刺客列傳」1971~1980—六年級生 (即日~3/8)
- 「意象時間」孫英倫繪畫創作個展 (即日~3/1)
- 2014數位藝術策展案「進化之力」 (即日~3/1)



· 即日~3/22 版印年畫「吉羊如意—羊年年畫特展」

葫蘆文化中心

- 「管樂留聲機—經典系列III」大台中愛樂管樂團 (14:30) \$

英才文教基金會

- 美國加州新藝畫會會員聯展 (即日~2/24)

誠品 綠園道店

3F誠品書店

- 小野「關於人生, 我最想告訴你的事」新書分享會 (15:00)

國立公共資訊圖書館

- 台灣音樂館作曲家手稿展 (即日~2/17)
- 「千歲巡狩」數位島嶼王船文化展 (即日~2/28)
- 主題書展「我是小畫家」 (即日~2/27)

屯區藝文中心

- 「油畫、彩蛋」盧月鉛創作展 (即日~3/1)
- 靈島美術學會大展 (即日~2/8)
- 親子繪本故事屋「我想」/ 林敬鈞Jay (10:00)



· 即日~3/1 「油畫、彩蛋」盧月鉛創作展

大墩文化中心

- 「型靈之間」張韻明歐洲歸來油畫創作個展 (即日~2/11)
- 「心靈轉盤」林汝蔭油畫創作個展 (即日~2/11)
- 「擬·看」高甄亨個展 (即日~2/11)
- 2014全國大專院校水墨畫教授美展 (即日~2/4)
- 張振仁油畫展「心情」 (即日~2/11)
- 「蒔」蔡威宇、蘭靖宇、石志偉三人聯展 (即日~2/11)
- 「藝友·春遊」大墩文化中心典藏展 (即日~3/4)
- 「美石·美食」張國和雅石典藏個展 (即日~2/11)
- 「是, 不是, 壺」林瑋瑛個展 (即日~2/11)
- 「與花鳥對話」謝赫暄師生墨彩寫意畫展 (2/1~2/24)



· 即日~3/1 2014數位藝術策展案「進化之力」

02 / 一 / MON.	06 / 五 / FRI.	07 / 六 / SAT.			
<p>地方稅務局 文心藝廊</p> <ul style="list-style-type: none"> · 紀清美創作個展 (2/2~2/25) 	<p>屯區藝文中心</p> <ul style="list-style-type: none"> · 第16屆台中市美術沙龍學會美展 (2/6~3/8) <p>葫蘆文化中心</p> <ul style="list-style-type: none"> · 梁培政師生油畫聯展 (2/6~3/8) · 2015台灣藝術家協會會員作品聯展 (2/6~3/15) 	<p>屯區藝文中心</p> <ul style="list-style-type: none"> · 「來作星星的你」研習 (10:00) \$ · 「雙贏的親職教育」講座/饒夢霞 (14:30) · Animate立體書劇場「小王子」(19:30) \$ <p>港區藝術中心</p> <ul style="list-style-type: none"> · 大安國中、順天國中管樂團校際聯合音樂會 (14:30) · 「世紀藝文饗宴」2015中華民國跨世紀油畫研究會年度大展 (2/7~3/8) · 雅賞迎春年畫展 (2/7~3/8) · 「情·色」吳福文個展 (2/7~3/15) <p>寶之林廢棄家具再生中心 (北屯區環中東路二段333號)</p> <ul style="list-style-type: none"> · 第四屆台中市環保藝術節 (9:00~12:00) 	<p>葫蘆文化中心</p> <ul style="list-style-type: none"> · 「馳豪驟墨·乙未吉羊」名家揮毫贈春聯 (14:00) · 「綻放」小小演奏家系列IV (19:30) \$ · 「創意美術畫畫一年節好好玩」研習 (9:10、10:47) \$ <p>國立公共資訊圖書館</p> <ul style="list-style-type: none"> · 「哈客族—客家語與數位繪本的創意」親子劇 (9:00) 報名洽詢: (04) 2262-5100#1206 · 數位資源課程「達人常用修圖技巧」 (10:00) · 閱讀講座「手繪城市與旅行—居遊在義鄉」趙于萱 (14:00) <p>文英館</p> <ul style="list-style-type: none"> · 台中南區扶輪社中日學生美展 (2/7~2/25) 	<p>台中文創園區</p> <ul style="list-style-type: none"> · 「古川祭」日本國家重要無形民俗文化財展演活動 (2/7~3/8) · 台日民俗文化資產交流座談會 (13:00) · 四分衛「大人小孩之大人場」(19:00) \$ <p>新民高中音樂廳</p> <ul style="list-style-type: none"> · 因愛而唱—2015春季音樂會 (19:30) \$ <p>誠品綠園道店 3F誠品書店</p> <ul style="list-style-type: none"> · 「聽不見的鋼琴家」新書分享會/陳蔚綺 (15:00) · 品牌分享會: 學生穀粒「愛神的花園」 (20:00) <p>國立台灣美術館</p> <ul style="list-style-type: none"> · 「限量」版印年畫紅包袋贈送活動 (2/7~2/17) <p>大墩文化中心</p> <ul style="list-style-type: none"> · 2015寫實之美聯展 (2/7~2/25) 	
<p>04 / 三 / WED.</p> <p>婦女福利服務中心 (大甲區水源路169號)</p> <ul style="list-style-type: none"> · 2月份巡迴聯合廠商徵才活動 (9:00~14:00) <p>自然科學博物館</p> <ul style="list-style-type: none"> · 植物魔法特展 (2/4~6/14) 					
 <p>· 2/6~3/15 2015台灣藝術家協會會員作品聯展</p>					
 <p>· 2/6~3/8 第16屆台中市美術沙龍學會美展</p>					
		 <p>· 2/7~3/8 「世紀藝文饗宴」2015中華民國跨世紀油畫研究會年度大展</p>	 <p>· 2/7~2/25 台中南區扶輪社中日學生美展</p>		

08 / 日 / SUN.	11 / 三 / WED.	14 / 六 / SAT.		
<p>屯區藝文中心</p> <ul style="list-style-type: none"> · 2015喜氣洋洋「書香墨韻賀新春」(9:30) (200名額索完為止) · 「2015藝氣飛羊慶太平擊樂繽紛迎新春」身聲劇場(10:30) <p>自然科學博物館</p> <ul style="list-style-type: none"> · 「春遊科博館」參觀體驗活動「探查古生物奧秘」(9:00) <p>中興堂</p> <ul style="list-style-type: none"> · 「梁祝」台中青年絲竹樂團2015春季音樂會(14:30) \$ <p>中山堂</p> <ul style="list-style-type: none"> · 2015全國青少年交響樂團大會師(14:30) <p>誠品 綠園道店 3F誠品書店</p> <ul style="list-style-type: none"> · 威爾第「假面舞會」(15:00) <p>瑞成書局 5樓</p> <ul style="list-style-type: none"> · 2015年陽宅開運講座「生肖、陽宅、開運法門」/林豐儀(14:30) <p>台中文創園區</p> <ul style="list-style-type: none"> · 台日民俗文化資產交流座談會(13:00) · 1976「前王子」專輯巡迴台中場(19:00) \$ 	<p>中興堂</p> <ul style="list-style-type: none"> · 活水心靈劇坊驚悚喜劇「幸福濟公在我家」(19:30) \$ <p>12 / 四 / THU.</p> <p>新光三越 中港店 10樓</p> <ul style="list-style-type: none"> · 氣球探險樂園(即日~3/8) <p>13 / 五 / FRI.</p> <p>移民署台中市第一服務站</p> <ul style="list-style-type: none"> · 新移民家庭教育宣導課程(14:00) · 新移民法令及福利資源宣導活動(15:40) <p>葫蘆文化中心</p> <ul style="list-style-type: none"> · 「色韻」陳榮禎油畫個展(2/13~3/15) 	<p>國立公共資訊圖書館</p> <ul style="list-style-type: none"> · 數位資源課程「我的24H電子書坊~電子書服務平台及相關電子書資料庫」(10:00) · 閱讀講座「水墨的『思』與『情』」/黃光男(14:00) <p>國立台灣美術館</p> <ul style="list-style-type: none"> · 「『也是些 提課思』城市夜騎一些美學的特別想像」/陳昇志(14:00) <p>藝術銀行 (西區自由路一段150號)</p> <ul style="list-style-type: none"> · 「城市新景觀的開拓者，當代藝術再造社區新風貌」講座/黃姍姍(15:00) <p>誠品 綠園道店 3F誠品書店</p> <ul style="list-style-type: none"> · 呂冠緯「在白天做夢的人」新書分享會(15:00) 	<p>大墩文化中心</p> <ul style="list-style-type: none"> · 104年台中市女性藝術家聯展(2/14~3/11) · 「呢喃語境」李孟芳、吳惠淳、劉宇桓、湯其涵、簡詩如、邱燕君、林玫伶聯展(2/14~3/11) · 「嫵情藝緻」張湘如創作個展(2/14~3/4) · 「意象的轉化」王聖平油畫創作個展(2/14~3/4) · 「塑光凝影」郭大維玻璃創作展(2/14~3/11) · 「運金成風」拓方印集篆刻書法聯展(2/14~3/11) 	<p>屯區藝文中心</p> <ul style="list-style-type: none"> · 插花研習:「春滿花開」(9:30) \$ · 「墨緣四十·情聚寶盆」陳秋魁(茂藏)水墨創作展(2/14~3/15) <p>葫蘆文化中心</p> <ul style="list-style-type: none"> · 「品牌創意與故事行銷」講座/林耀南(14:30) <div data-bbox="1226 1030 1458 1267" data-label="Image"> </div> <p>· 2/14~3/11 「運金成風」拓方印集篆刻書法聯展</p> <div data-bbox="1226 1573 1469 1892" data-label="Image"> </div> <p>· 2/14~3/11 「塑光凝影」郭大維玻璃創作展</p>
<div data-bbox="435 1519 1193 1914" data-label="Image"> </div> <p>· 2/14~3/15 「墨緣四十·情聚寶盆」陳秋魁(茂藏)水墨創作展</p>				

<p>15 / 日 / SUN.</p>	<p>19 / 四 / THU.</p>	<p>22 / 日 / SUN.</p>	<p>24 / 二 / TUE.</p>	<p>28 / 六 / SAT.</p>
<p>自然科學博物館</p> <ul style="list-style-type: none"> · 「春遊科博館」參觀體驗活動「探查古生物奧秘」(9:00) <p>屯區藝文中心</p> <ul style="list-style-type: none"> · 親子繪本故事屋：「Mouse Paint」/Teacher Joy (10:00) <p>台中文創園區</p> <ul style="list-style-type: none"> · 家族系統排列工作坊 (10:00~17:00) <p>誠品 金典店 B1午茶空間</p> <ul style="list-style-type: none"> · 呂莘「無止盡的路」音樂分享會 (14:30) 	<p>台中文創園區</p> <ul style="list-style-type: none"> · 2015台中文化創意產業園區春節活動 (2/19~2/22) <p>20 / 五 / FRI.</p> <p>國立台灣美術館</p> <ul style="list-style-type: none"> · 「喜羊·迎春」2015春節活動 	<p>自然科學博物館</p> <ul style="list-style-type: none"> · 「春遊科博館」參觀體驗活動「探查古生物奧秘」(9:00) <p>屯區藝文中心</p> <ul style="list-style-type: none"> · 「2015藝氣飛羊慶太平祥獅獻瑞平安樂」威勁龍獅武術戰鼓團 (10:30) · 「2015藝氣飛羊慶太平百戲讚神喜連年」特技空間 (15:00) <p>葫蘆文化中心</p> <ul style="list-style-type: none"> · 趕羊鬧春趣 (14:00) · 「羊年迎春樂」新春福到項鍊示範及體驗 (14:00) \$ · 「迎春花喜賀羊年」新年花藝展 (2/22~3/1) <p>港區藝術中心</p> <ul style="list-style-type: none"> · 「港區歡騰喜迎春」九天民俗技藝團、台灣銅管五重奏 (14:00) 	<p>中興堂</p> <ul style="list-style-type: none"> · 「穆桂英掛帥」青年戲曲人才交流暨104年春節聯合演出 (14:30) \$ <p>25 / 三 / WED.</p> <p>港區藝術中心</p> <ul style="list-style-type: none"> · 清水高中音樂班畢業音樂會 (2/25~2/26, 19:30) <p>27 / 五 / FRI.</p> <p>文英館</p> <ul style="list-style-type: none"> · 嘉陽高中廣告設計科、廣告技術科畢業成果展 (2/27~3/11) 	<p>葫蘆文化中心</p> <ul style="list-style-type: none"> · 「簡報視覺設計」講座 / 王智舜 (14:30) · 「羊年迎春樂」新春福到項鍊示範及體驗 (14:00) \$ <p>屯區藝文中心</p> <ul style="list-style-type: none"> · 「2015藝氣飛羊慶太平歡舞風華鬧元宵」瓊瑤舞蹈團 / 哈利小丑魔術秀 (15:00) <p>中山堂</p> <ul style="list-style-type: none"> · 「童趣·愛」立人中學校友管樂團社福聯合音樂會 (14:30) <p>大墩文化中心</p> <ul style="list-style-type: none"> · 藝術家俱樂部43週年會員聯展 (2/28~3/11) <p>港區藝術中心</p> <ul style="list-style-type: none"> · 「竹籬笆畫室的春天」林之助與膠彩畫協會—台中市美術家資料館膠彩藝術特展II (2/28~8/2)
 <p>· 2/22 「港區歡騰喜迎春」九天民俗技藝團、台灣銅管五重奏 (14:00)</p>				
<p>18 / 三 / WED.</p>	<p>21 / 六 / SAT.</p>	<p>23 / 一 / MON.</p>	 <p>· 2/28~8/2 「竹籬笆畫室的春天」林之助與膠彩畫協會—台中市美術家資料館膠彩藝術特展II</p>	
<p>台中文創園區</p> <ul style="list-style-type: none"> · 第五屆海峽兩岸春節民俗廟會活動 (2/18~2/22) 	<p>台中文創園區</p> <ul style="list-style-type: none"> · 無形文化資產系列講堂 (10:00) 	<p>港區藝術中心</p> <ul style="list-style-type: none"> · 「樂音洋溢慶好年」台中港絲竹樂團、NTSO 弦樂四重奏 (14:00) 		



Q&A：違章建築該如何舉報拆除？

Q1：我家想加蓋頂樓，應該如何申請執照？如果沒申請會不會被拆？

- A** 1. 檢附原建築物使用執照及土地、建築物使用權利證明文件，並委託合法開業建築師依都市計畫法、建築法等相關法令規定設計簽證，向本府申請取得建造執照後，始得合法增建。
2. 未申請，視同實質違建，將依規定開立違章建築拆除通知單，依序依規拆除。

Q2：請問蓋違章建築在甚麼情況下會觸犯刑事罪責？

- A** 施工中違章建築，一經查報通知違章建築並勒令停工後，倘擅自復工，經都發局制止不從，將依建築法規定移送刑事法辦，並同時執行強制拆除。

Q3：發現某建築物可能正在增建違章建築時，應該如何向市政府舉報？

- A** 1. 可以用電子郵件、書函或電話通知本府相關單位，包括市長信箱、都發局局長信箱、都市發展局修復工程科、各轄區區公所、市府 1999 專線電話等，皆可受理市民舉報。
2. 舉報違章建築時，請舉報人務必告知明確的違章地址及違章內容。

Q4：請問蓋違章建築會不會觸犯刑事罪責？

- A** 會。施工中違建違反建築法第 93 條者，將移送刑事法辦。

Q5：違章建築多檢舉幾次，會不會比較快拆除？找總統府、監察院、行政院、內政部或是透過各種媒體報導，會不會比較快拆除？

- A** 違章建築的拆除順序向來以兼顧公共安全、公平原則與公共利益來排拆，與檢舉次數無關，更與是否投訴各媒體、各機關無關。

Q6：被檢舉違章有沒有補救辦法？

- A** 屬程序違建者，可委託建築師申請補辦建築執照。屬實質違建者，依規定應予拆除。

資訊提供：台中市政府都市發展局都市修復工程科 / 諮詢電話：(04)2326-0525



打一通 麻煩問題通通 1999 服務專線 / 台中市 1999 / 外縣市 (04) 2220-3585

- 24 小時全年無休，服務窗口一元化。
- 舉凡市政諮詢、市府活動查詢、陳情申訴、通報派工或是路燈故障、馬路不平、檢舉違規等，都可透過 1999 尋獲解決管道。
- 月租型手機及市話免付費，0 元月租型、易付卡手機、公共電話或外縣市撥打則須付費。

GLAT

臺中

好生活

GOOD LIVING @ TAICHUNG

《臺中好生活》訂閱辦法：1年(12期)

- 國內—新台幣400元(平寄)
- 香港 / 澳門—新台幣820元(航空平寄)
- 亞洲—新台幣970元(航空平寄)
- 歐、美、非洲—新台幣1,100元(航空平寄)

■ 劃撥訂閱《臺中好生活》

- ◎ 請填妥劃撥單至郵局劃撥訂閱。
- ◎ 通訊欄請註明訂閱起迄期間，並填妥姓名、詳細地址、聯絡電話。
- ◎ 當月15日前(含當日)劃撥者，將收到次月發行的月刊；當月15日後劃撥者，將收到下下月發行的月刊。例如：1月15日劃撥者，將收到2月發行的月刊；1月16日劃撥者，將收到3月發行的月刊。

■ 變更地址

變更地址時請於出刊前1週來電告知，或將「姓名、原地址、新地址與聯絡電話」傳真至本局。

■ 讀者專線：04-2228-9111分機15219

傳真號碼：04-2224-3347

■ 線上電子書

- ◎ 台中市政府全球資訊網
<http://www.taichung.gov.tw>→
出版品→臺中好生活

◎寄款人請注意背面說明	郵政劃撥儲金存款收據	收款帳戶名	存款金額	電腦記錄	經辦局收款戳
◎本收據由電腦印就請勿填寫					

98-04-43-04	郵政劃撥儲金存款單				元		拾		百		千		萬		拾		萬		元		
收據帳號	22570434		金額 新台幣 (小寫)		億		千		百		拾		萬		拾		萬		元		
收款戶名		台中市政府新聞局出版品專戶																			
寄款人		□他人存款		□本戶存款		主管：		姓名		地址		電話		經辦局收款戳		虛線內備供機器印就請勿填寫					
通訊欄(限與本次存款有關事項)		□新訂		□續訂		■訂戶資料		我想自__年__月起訂閱《臺中好生活》__年。		訂戶姓名：		聯絡電話：		郵寄地址：□□□□□□		開立收據 □是 □否		收據抬頭：			



《臺中好生活》免費索閱地點

- 台中市政府文心樓1樓 聯合服務中心
- 台中市政府惠中樓1樓 好望台中願景館
- 台中州廳、陽明、海線、山城、大屯、北台中六大聯合服務中心
- 台中市各區公所、戶政事務所、地政事務所
- 台中市政府地方稅務局暨所轄分局服務台
- 國立台灣美術館
- 國立自然科學博物館暨921地震教育園區
- 國立台中圖書館暨台中市各區圖書館
- 大墩文化中心
- 葫蘆墩文化中心
- 港區藝術中心
- 屯區藝文中心
- 文英館
- 台中市文山、大坑、大墩、五權、光大、犁頭店社區大學
- 台中火車站旅遊服務中心
- 石岡旅客服務中心
- 觀光局旅遊服務中心台中服務處
- 台中清泉崗機場
- 高鐵各站
- 東勢客家文化園區
- 烏日啤酒廠展售中心
- 誠品 中友書店、園道書店、豐原太百書店
- 台中市政府勞工服務中心
- 台中市就業服務處就業服務站
- 內政部入出國及移民署台中第一、二服務站

■ 詳細免費索閱地點請至「台中市政府全球資訊網→出版品→臺中好生活→免費索閱地點」查詢。

郵政劃撥存款收據

注意事項

- 一、本收據請詳加核對並妥為保管，以便日後查考。
- 二、如欲查詢存款入帳詳情時，請檢附本收據及已填妥之查詢函向各連線郵局辦理。
- 三、本收據各項金額、數字係機器印製，如非機器列印或經塗改或無收款郵局收訖章者無效。
- 四、贈品數量有限，若送罄將以等值贈品代替。
- 五、贈品將與月刊分別寄送。
- 六、續訂戶的訂閱期數將自動銜接，新訂戶如未特別說明，將依本局規定寄送，規定如下：
當月15日前(含當日)劃撥者，將收到次月發行的月刊；當月15日後劃撥者，將收到下月發行的月刊。例如：1月15日劃撥者，將收到2月發行的月刊；1月16日劃撥者，將收到3月發行的月刊。

請寄款人注意

- 一、帳號、戶名及寄款人姓名通訊處各欄請詳細填明，以免誤寄；抵付票據之存款，務請於交換前一天存入。
- 二、每筆存款至少須在新台幣十五元以上，且限填至元位為止。
- 三、倘金額塗改時請更換存款單重新填寫。
- 四、本存款單不得黏貼或附寄任何文件。
- 五、本存款單金額業經電腦登帳後，不得申請撤回。
- 六、本存款單備供電腦影像處理，請以正楷工整書寫並請勿折疊。帳戶如需自印存款單，各欄文字及規格必須與本單完全相符；如有不符，各局應婉請寄款人更換郵局印製之存款單填寫，以利處理。
- 七、本存款單帳號與金額欄請以阿拉伯數字書寫。
- 八、帳號本人在「付款局」所在直轄市或縣(市)以外之行政區域存款，需由帳戶內扣收手續費。

促進性別平等 讓世界更美好



C E D A W 讓女孩有發揮潛能 平等發展的機會



媽媽說女孩不會做家事會被人嫌
爸爸說女孩讀理工將來會很辛苦
他們為什麼不對哥哥這麼說?
我可以當工程師、科學家、甚至開飛機
我可以、妳也可以



2.27~3.15
2015台灣燈會
 TAIWAN LANTERN FESTIVAL

2015台灣燈會在台中

烏日高鐵特定區、台中公園、豐原廟東商圈三大燈區
同時祈求在新的一年「三羊開泰」好運到

2015台灣燈會三大燈區

烏日高鐵特定區 THSR Taichung Station Area

高度創歷年新紀錄的主燈將在台中出現
20大主題燈區，不同特色、國家的燈璀璨現身



台中公園 Taichung Park

光彩燦爛的燈區配合光影 與百年古蹟湖心亭共舞

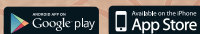
豐原廟東商圈 Fengyuan District

結合在地產業，豐原車站將化身成可口的糕餅屋
驛前糕餅一條街也將配合活動，讓你有得看又有得吃



大玩台中APP燈會 打卡抽好禮

手機下載大玩台中APP
2015 台灣燈會期間在活動現場打卡
就有機會抽 iPad mini 等多項好禮哦！



完整活動資訊詳情請至

2015台灣燈會在台中 「<http://2015taiwanlantern.net/tw/>」